П'ятниця, 14 листопада 2003 року. № 216 (3216)

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Голос України

ФОТОФАКТ

Фото Валерія СОЛОВЙОВА (Укрінформ).

Президент України Леонід Кучма присвоїв звання Герой України найкращим представникам селянства з нагоди професійного свята — Дня працівників сільського господарства. Грамотою і Золотою зіркою Героя відзначено голову приватно-орендного кооперативу «Зоря» Білозерського району Херсонської області Дмитра Моторного, доярку АТ «Широке» Сімферопольського району АРК Катерину Гордійчук, народного депутата України Тетяну Засуху.

На знімку: Тетяна Засуха та Дмитро Моторний після отримання нагород.

ХАЙ УСІМ БУДЕ ДОБРЕ

Позавчора «Голос України» був учасником Дня передплатника на столичному Лівобережному поштамті.

...Коли в просторому залі розставили ряди столиків і кількарядна редакцій розгорнули там свою продукцію (звісно, найбарвистішу) — поштамт почав нагадувати столичну Бессарабку. Враження підсилював скляний купол споруди. Справді, спілкування зі споживачем — свято. Завдячуємо цим святом начальникові поштамту Володимиру Миколайовичу Артюшенку, його заступнику Надії Григорівні Тонковид, заввідділом технології Надії Миколаївні Олійник та чарівній співробітниці, котра звалася просто Лілією й невтомно пояснювала відвідувачам, які тут сьогодні хороші газети можна передплатити.

Утім, на будь-якому ринку люди особливі: що їм не розказуй, на слово вірять не зразу, навіть чарівній Лілії. Прицінюються, беруть газету «на пробу»...

(Закінчення на 4-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ОФІЦІЙНО

Десятирічна пауза скінчилася

Триває офіційний візит Голови Верховної Ради Володимира Литвина до Румунії. «Хоча літак долає відстань між нашими столицями за одну годину 20 хвилин, ми десять років не могли провести зустрічі на рівні парламентських делегацій», — заявив він учора в Бухаресті після завершення переговорів з Головою Сенату Румунії Ніколає Векерою. За словами Володимира Литвина, у них відбулася цікава й відверта розмова, але «ми, якщо можна так сказати, тільки «нарізали» ті проблеми, які існують між нашими країнами. Ми домовилися спільними зусиллями визначити ці питання, опрацювати підходи і забезпечити послідовну реалізацію, причому — паритетно і дзеркально».

(Закінчення на 2-й стор.).

Шлях для торгівлі вільний

Учора Україна та Молдова підписали міжурядову угоду про вільну торгівлю між двома країнами. Як передає агентство «Інтерфакс-Україна», церемонія підписання документів відбулася після переговорів української і молдовської делегацій під головуванням Леоніда Кучми і Володимира Вороніна в четвер у Кишиневі в рамках офіційного візиту Л. Кучми до Молдови. Переговорам передувала зустріч президентів у вузькому колі. Керівники держав також підписали спільну декларацію за підсумками переговорів. У цьому документі вони підтвердили послідовне прагнення до розширення й активізації співробітництва двох країн у політичній, економічній, гуманітарній сферах на основі принципів добросусідства і взаємної вигоди. Президенти також підтвердили схожість зовнішньополітичних пріоритетів двох держав і незмінне прагнення інтегруватися до європейських структур.

БЛІЦОПИТУВАННЯ

Що вас сьогодні хвилює найбільше?

На традиційне запитання відповідають мешканці Одещини.

Михайло Павлович, 70 років, пенсіонер:

— Влітку зумів придбати за 290 гривень тільки тонну вугілля, а щоб перезимувати в теплі, треба принаймні дві. Планував купити решту, відкладаючи з пенсії, восени. І раптом з жахом дізнаюся, що ціна тонни вугілля підскочила вже до 420 гривень. Другу половину зими, з усього видно, доведеться зігріватися лише кожухом. Або наслідувати приклад декого з односельців: нишком рубати дерева в уже й так порідїлих лісосмугах. Хоча робити це боляче, адже скільки праці вклали у голодні післявоєнні роки, аби їх закласти, виростити.

(Закінчення на 4-й стор.).

У НОМЕР

Продається сумління

Черговий земельний аукціон у Львові, запланований на сьогодні, ймовірно відбуватиметься в атмосфері тривоги. Бо купівля-продаж земельних ділянок останнім часом супроводжується драматичними колізіями, протестними акціями. Зокрема, на одному з аукціонів пішла з молотка земельна ділянка, якою впродовж кількох десятиліть користувався викладач Львівського національного університету Станіслав Шендрик. На знак протесту він спалив себе.

(Закінчення на 4-й стор.).

НОВИНА ВІД ЧИТАЧА

Забрали сало без документів

Автомобіль громадянина Д. працівники дорожньо-патрульної служби ДАІ УМВС у Вінницькій області затримали вночі у селі Косановому. Житель нашого обласного центру перевозив машиною без будь-яких документів чотири тонни сала. За цим фактом відбулося спеціальне засідання державної комісії під головуванням начальника управління державної ветеринарної медицини у Гайсинському районі В. Вітинського. Зібрання вирішило, керуючись чинним законодавством і дбаючи про здоров'я населення, сало «без документів» вилучити і відправити на переробку до Тульчинського ветеринарно-санітарного заводу. До речі, торік в області було затримано й знешкоджено 190 тонн тваринницької продукції, в основному м'яса, невстановленого походження, ***розповів редакції за телефоном (044) 456-72-63 Юрій КОВАЧ з міста Гайсин Вінницької області.***

Шановні читачі! Ви теж можете стати нашими кореспондентами, якщо з 9.30 до 11.00 за тим номером повідомите нам свіжу новину.

Діти, чому звірствуєте? ▼ 8

Проект закону України «Про внесення змін до Конституції України» ▼ 10—11

Засяяв «Промінчик» ▼ 12

Учора Україна та Молдова підписали міжурядову угоду про вільну торгівлю між двома країнами

Десятирічна пауза скінчилася

(Початок на 1-й стор.).

Українська сторона запропонувала переглянути підписаний ще 1992 року Протокол про співробітництво між парламентом Румунії та Верховною Радою України і створити міжпарламентську комісію. Це для того, щоб, як зауважив Голова ВР, «на рівні депутатів вивчити питання, які потребують спільного обговорення». «Україна і Румунія йдуть в Європу, і ми повинні продемонструвати, що вміємо по-цивілізованому, по-європейськи розв'язувати проблеми, що принесе стабільність і передбачуваність, зробить свій внесок у розвиток Європи», — зазначив він.

На думку Ніколае Векерою, візит до Румунії парламентської делегації на чолі з Головою Верховної Ради надасть міжпарламентським відносинам динамізму. Румунська сторона поділяє думку, що вищезгаданий протокол себе вичерпав і потребує осучаснення. Ніколае Векерою також заявив журналістам, що підтримує створення міжпарламентської румуно-української комісії. Він повідомив, що сторони домовилися «шукати спільний знаменник для якнайшвидшої ратифікації Договору про державний кордон, Угоди про взаємний захист інвестицій».

Окрім того, під час переговорів у сенаті порушувалися питання, що стосуються делімітації континентального шельфу та виключних економічних зон в Чорному морі, ситуації із забезпеченням прав національних меншин, а також пакет економічних питань. Зокрема, йшлося про ситуацію із завершенням будівництва Криворізького гірничо-збагачувального комбінату окислених руд.

Нагадаємо, що будівництво КГЗКОР розпочалося ще 1986 року за участю підприємств України, Чехословаччини, Румунії, Болгарії та колишньої НДР. Після розвалу СРСР із закордонних партнерів у проекті залишилися тільки Румунія та Словаччина. Починаючи з 1999 року, Україна майже повністю припинила фінансування об'єкту. Отож, 2001 року румунська сторона висунула вимогу про повернення вкладених коштів, оцінивши їх в 750 млн. доларів. Українські експерти вважають цю суму завищеною.

Крім того, нині триває активний пошук іноземних інвесторів, зацікавлених у добудові цього об'єкту. Торік Верховна Рада прийняла у першому читанні проект закону, який передбачає, що добудову КГЗКОР здійснюватимуть інвестори. Володимир Литвин поінформував про це румунського колегу.

Під час зустрічі Голови Верховної Ради з Президентом Румунії Іоном Ілієску сторони зійшлися на думці, що і Україна, і Румунія в змозі розв'язати проблеми, які існують у наших двосторонніх відносинах. Під час зустрічі, як повідомив прес-секретар Голови Верховної Ради Ігор Сторожук, порушувалося так зване «питання острова Зміїний». І Володимир Литвин, і Іон Ілієску погодилися, що держави мають можливість розв'язати питання острова Зміїний на двосторонньому рівні, без винесення його на рівень міжнародного арбітражу. Також обговорювалися питання запровадження візового режиму з боку Румунії.

Іон Ілієску високо оцінив візит Володимира Литвина і заявив, що надає великого значення міжпарламентським відносинам, без яких неможливе, на його думку, повноцінне міждержавне співробітництво. «Міжпарламентська дипломатія — це ефективний спосіб ведення діалогу між країнами», — наголосив глава Румунії. У свою чергу Володимир Литвин зауважив, що схожість внутрішньополітичних завдань України і Румунії спонукають до активнішої міжпарламентської співпраці, котра повинна бути не менш ефективною, ніж діалог на рівні президентів.

Володимир Литвин також поінформував Президента Румунії про хід політреформи в Україні і пошук оптимальної структури влади в нашій державі.

На думку Володимира Литвина, «дуже важливо для української політики, щоб президент стояв зверху над політичними силами і відігравав роль арбітра нації». Голова ВР наголосив, що якщо політреформу не буде здійснено до президентських виборів, якщо не буде створено збалансовану і дієву систему влади, то реформу буде «вкрай важко здійснити протягом наступних десяти років, і будемо приречені на перманентне протистояння між Президентом і парламентом, між президентом і урядом».

Учора Голова Верховної Ради Володимир Литвин також зустрівся з Прем'єр-міністром Адріаном Нестасем і з Головою Палати депутатів парламенту Румунії Валером Дорняну.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Бухарест.

ФОТОФАКТ

Цього року виповнилося 140 років від дня народження видатного вченого, геолога, геохіміка, академіка Володимира Вернадського. Його життя і діяльність тісно пов'язані з Полтавою. Саме тут він почав проробляти ідеї живої матерії.

У Полтавській державній аграрній академії, засновником і керівником якої був Володимир Вернадський (тоді цей заклад називався Сільськогосподарський інститут), відбулося урочисте відкриття пам'ятника видатному науковцю.

На знімку: студенти першого курсу агрономічного факультету ПДАА покладають квіти до пам'ятника Володимирові Вернадському.

Фото Павла ЗДОРОВИЛА (Укрінформ).

У НОМЕР

Нагороджено за творчі здобутки

За високий професіоналізм та з нагоди Дня працівників радіо, телебачення та зв'язку Президент України Леонід Кучма відзначив державними нагородами працівників засобів масової інформації. Про це повідомляє офіційний сайт глави держави.

Так, орденом «За заслуги» III ступеня нагороджено президента Національної радіокомпанії України Віктора Набруска, генерального директора Київської державної регіональної телерадіокомпанії Віктора Пасака, телеоператора Миколаївської обласної державної телерадіокомпанії Віктора Євдокимова.

Почесне звання «Заслужений журналіст України» присвоєно директорові об'єднання Національної радіокомпанії України Тетяні Савичевій, начальникові управління з питань взаємодії із засобами масової інформації та зв'язків з громадськістю Міністерства надзвичайних ситуацій України Олегу Венжику, заступникові шеф-редактора інформаційно-аналітичної служби телеканалу «Інтер» Тарасу Говді, першому заступникові генерального директора Українського національного інформаційного агентства Юрію Зайцеву, керівникові представництва акціонерного товариства «Первый канал» в Україні Наталії Кондратюк, завідувачу редакції Національної телекомпанії України Валерію Костінову та іншим.

Крім того, звання «Заслужений працівник культури» присвоєно старшому редакторові Луганської обласної державної телерадіокомпанії Олені Добіній, а ведучий програми Національної телекомпанії України Іван Вовк став Заслуженим діячем мистецтв України.

Вітаємо колег та зичимо й надалі творчої наснаги!

Журналісти «Голосу України».

ФОТОФАКТ

Майбутнім вчителям інформатики сільських шкіл Погребищенського району не потрібно їхати до Вінниці для придбання необхідної кваліфікації. На базі сучасного комп'ютерного класу середньої школи №1 райцентру організовано спеціальні курси підготовки.

На знімку: завідувач кабінету інформатики Вінницького інституту вдосконалення вчителів Олег Білик проводить заняття з майбутніми вчителями інформатики сільських шкіл.

Фото Олександра ГОРДІЄВИЧА (Укрінформ).

Забуттю не підлягає. І «редагуванню» також

Відомо, що Верховна Рада та Президент України виявили одностайність в оцінці Голодомору, пам'ять жертв якого ми вшановуємо цими днями. Вище керівництво держави трактує масове знищення мільйонів людей як геноцид проти українського народу. Проте в прийнятій щойно заяві Організації Об'єднаних Націй слово «геноцид» підміняється делікатнішим визначенням «порушення прав людини». Тому Світовий конгрес українців звертається до спільноти із закликом не вдаватися до евфемізмів у характеристиці найстрашнішого злочину проти України. «Історики дійшли висновку, — сказано в цій заяві, — що жодна нація не зазнала більших втрат, ніж українці в XX столітті. Разом —голодомори, чистки, репресії і війни — забрали майже двадцять мільйонів жертв».

Лауреат Шевченківської премії, народний артист України, професор Національної музичної академії Анатолій Мокренко наводить дані з «рабочей книги для третьего года обучения в сельской школе» — «На великой стройке». Цей посібник уклала група авторів під редакцією А. Шибанова. У ньому наведено цифри «наиболее крупных национальностей СССР». Найімовірніше, це результат перепису 1929 року. Згідно з «великой стройкой», росіян тоді було 77 млн. 791 тис., а українців 81 млн. 195 тис. І це без врахування Західної України. Виходить, що «порушення прав людини» катастрофічно позначилися на чисельності нації, і це не називається геноцидом!

Доктор історичних наук, голова наукової ради Київської організації Всеукраїнського товариства «Меморіал» імені Василя Стуса Юрій Шаповал вважає, що на пом'якшення оонівської резолюції вплинув виступ президента РФ В. Путіна на Генеральній асамблеї ООН у вересні нинішнього року: «Що таке жах голоду, ми знаємо з власної історії. Ми знаємо із ситуації, що склалася в нашій країні після Громадянської війни і вимушеної колективізації в 20—30-ті роки. Голодною смертю загинули мільйони людей — у Поволжі, на Північному Кавказі, інших регіонах країни. Голод став національною трагедією і для народів України...» До чого тут Громадянська війна? — логічно запитує історик. У 30-х роках її не було. І чому Україна, де Голодомор вимахував найдовшою косою, згадується наприкінці переліку потерпілих регіонів країни?

Є проблеми з відзначенням 70-річчя «жнив скорбот» і в Україні. Виставка оригінальних документів та фотографій про Голодомор 1932—1933 рр., організована київським «Меморіалом», викликала великий інтерес громадськості і в Україні, і в Сполучених Штатах і Канаді. До речі, експозицію виставляли і в штаб-квартирі ООН. Оскільки не в усіх регіонах люди могли ознайомитися з зібраними матеріалами, київські «меморіалівці» за допомогою громад української діаспори Північної Америки виготовили довідники та плакатний варіант музейної експозиції «Забуттю не підлягає — хроніка комуністичної інквізиції» і звернулися до Президента з проханням посприяти у розповсюдженні комплектів через обласні та районні адміністрації по установах і закладах країни.

Адміністрація Президента України дійшла висновку про доцільність підтримки органами виконавчої влади запропонованої ініціативи, зокрема максимального використання просвітницьких та виховних можливостей експозиції...»

Поставивши ініціативу на свій контроль, АП зобов'язала місцеві виконавчі органи організувати розповсюдження матеріалів та проведення стаціонарних експозицій у відповідних установах, зокрема музеях. Отже, під патронатом самого Президента 600 комплектів експозиції, яка відтворює події й факти тоталітарного минулого з історії України 1917—1991 рр., було доставлено до всіх регіонів держави.

На жаль, далі почалося те, про що «ГУ» вже розповідав: нагадування про «жнива скорботи» наштовхнулося на «жнива байдужості». Голова київського «Меморіалу» Роман Круцик розповідає, що з місць, особливо з Півдня України, надходить інформація про саботування чиновниками і самої експозиції, і доручення глави держави. У Мелітопольському музеї, наприклад, працівниця обурилася «агіткою», якою «образили» її як «національну меншину».

Одні списують Голодомор на Громадянську війну, інші —на образу власної національної гідності. Ще хтось шукає делікатніших історичних оцінок. Найбільша національна трагедія України таким чином залишається «внутрішньою справою тих», хто читає Історію за документами, неспростовними фактами, свідченнями очевидців і пропускає це все через небайдуже сумління.

Київський «Меморіал» звертається з проханням до читачів «ГУ»: повідомляти про факти саботажу розгортання експозиції за телефоном 258-00-71.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Відродили духовне начало

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Днями народного депутата України Леоніда Климова нагороджено орденом Святого рівноапостольного великого князя Володимира III ступеня. Так Українська православна церква відзначила його турботи щодо спорудження в селі Полянецькому Савранського району храму Святої мучениці Параскеви.

Про добрі справи Леоніда Михайловича мешканці Савранщини можуть розповідати багато. Особливо відчутна була його допомога в подоланні наслідків стихії, що завдала величезної шкоди регіонові восени 2000 року. Прийшли до нього й мешканці Полянецького: допоможіть відродити духовний храм. Народний депутат відгукнувся одразу — став натхненником, організатором і головним меценатом будівництва. Крім нього в урочистій церемонії освячення храму взяли участь глава облдержадміністрації Сергій Гриневецький та керівники Савранського району.

— Під час будівництва, про яке дбала вся територіальна громада, — каже Леонід Михайлович, — люди об'єдналися, зріднилися. Так і має бути. Храм — об'єднавче начало, освячене безцінним даром віри.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеська область.

ФОТОФАКТ

У столиці проходить виставка-ярмарок «Регіони України пропонують-2003». У її рамках відбудеться шостий Національний спеціалізований ярмарок «Продовольчий ринок України-2003». Експозиція, що розмістилася в Національному комплексі «Експоцентр України», представляє високоякісні хлібопродукти, молочну і м'ясну продукцію, овочі і фрукти, рибопродукти, бакалію, напої. Цього року ярмарок зібрав 400 підприємств і фірм різних форм власності з 20 областей України і АР Крим. Крім продуктів харчування, кращі свої розробки, технології презентують підприємства машинобудівної, хімічної і нафтохімічної, меблевої і легкої промисловості.

Фото Олега МАРКЕВИЧА (Укрінформ).

На знімку: на виставці.

Адресна допомога обмежує права людини

Уповноважений з прав людини Ніна Карпачова внесла до Конституційного Суду України подання щодо розгляду питання про відповідність Конституції постанови Верховної Ради «Про основні напрями бюджетної політики на 2004 рік». Зокрема положень, які передбачають перехід від системи пільг і компенсацій до надання адресної допомоги категоріям населення, доходи яких нижчі за прожитковий мінімум.

Підставою для подання стало значне збільшення кількості звернень до омбудсмена від громадян і громадських організацій стосовно захисту права на одержання пільг і компенсацій, встановлених чинним законодавством України.

Попри публічні усні заяви уряду про передчасність переходу від системи пільг до адресної грошової допомоги, місцеві органи влади активно реалізують «Стратегію заміни системи пільг на адресну допомогу населенню», затверджену постановою Кабінету Міністрів у березні минулого року й практично легалізовану згаданою вище постановою ВР.

Уповноважений вважає, що здійснення цих заходів призведе до порушення вимог Основного Закону України про те, що «при прийнятті нових законів або внесенні змін до чинних не допускається звуження змісту та обсягу існуючих прав і свобод», у тому числі й права на соціальний захист.

Оскільки зі змісту п.5 «Пропозицій ВР до основних напрямів бюджетної політики на 2004 рік» випливає, що загальна сума доходу громадянина разом із адресною грошовою допомогою не може перевищувати розміру прожиткового мінімуму. Тобто мільйони громадян, які сьогодні заслужено мають пільги, але отримують зарплату або пенсію рівну чи вищу за прожитковий мінімум, не матимуть державного захисту.

Ніна Карпачова зазначила, що реалізація постанови може бути розцінена як порушення вимог ст. 56 Конституції про право громадян на «відшкодування матеріальної та моральної шкоди, завданої незаконними рішеннями, діями чи бездіяльністю органів державної влади, органів місцевого самоврядування, їх посадових і службових осіб при здійсненні ними своїх повноважень», **повідомила прес-служба Уповноваженого ВР з прав людини.**

А в регіональному бюджеті самі сльози

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

Під час підготовки проекту бюджету на 2004 рік випущено низку принципових моментів фінансування окремих галузей. Про це йшлося під час виїзного засідання Комітету Верховної Ради з питань бюджету в Чернігові, де розглядалися регіональні пропозиції до основного фінансового документа країни.

Так, за підрахунками чернігівських фінансистів, наступного року на потреби освіти в області не вистачатиме 49 мільйонів гривень. Чимало проблем буде з передачею військових містечок у власність міст, ліквідацією Північного оперативного командування. Фактично відсутні кошти для підвезення учнів зі скорочених шкіл у Прилуцькому районі. Про ці та інші бюджетні проблеми регіону проінформували народних депутатів України міські голови Олександр Соколов (Чернігів), Михайло Приходько (Ніжин), голова Варвинської райдержадміністрації Петро Бакуменко, начальник головного фінансового управління облдержадміністрації Віталій Ведмідь.

Голова бюджетного комітету Петро Порошенко звернув увагу представників рад, виконавчих органів регіону на необхідності тіснішої взаємодії з комітетом під час визначення бюджетної політики на наступний рік.

У виступах народних депутатів Віктора Короля, Олександра Баранівського, Григорія Бондаренка, Миколи Нощенка, Віктора Заїчка, Владислава Атрошенка йшлося про актуальні питання нинішніх бюджетних новацій, можливі їх негативні наслідки. Своє бачення основного фінансового документа країни висловили голова Чернігівської облдержадміністрації Валентин Мельничук та голова Чернігівської обласної ради Василь Ковальов.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

Фото автора.

На знімку: під час роботи виїзного засідання Комітету з питань бюджету.

ЗАКОНоДАВець

Погрожують у камері? Вимагайте ізоляції

НОВА НОРМА: Верховна Рада ухвалила Кримінально-виконавчий кодекс України (далі — КВК), який діятиме замість чинного нині Виправно-трудового кодексу.

ЦЕ ОЗНАЧАЄ, що по-новому законодавчо регламентовано статус засуджених, у тому числі їх основні права та обов'язки. У КВК закріплено правило, відповідно до якого засуджені користуються всіма правами людини і громадянина, за винятком обмежень, визначених законами і встановлених вироком суду.

Згідно зі ст. 8 КВК, засуджені мають право, зокрема:

— на отримання інформації про свої права і обов'язки, порядок і умови виконання та відбування призначеного судом покарання;

— на гуманне ставлення до себе і на повагу гідності, властивої людській особистості;

— звертатися відповідно до законодавства з пропозиціями, заявами і скаргами до адміністрації органів і установ виконання покарань, їх вищестоящих органів, а також до Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, суду, органів прокуратури, інших органів державної влади, органів місцевого самоврядування та об'єднань громадян.

Охорона здоров'я засуджених забезпечується системою медико-санітарних та оздоровчо-профілактичних заходів, а також поєднанням безплатних і платних форм медичної допомоги. Засуджені з розладом психіки **та поведінки внаслідок вживання алкоголю, наркотичних засобів, психотропних речовин або їх аналогів чи інших одурманюючих засобів можуть за їх письмовою згодою пройти курс лікування від вказаних захворювань.**

Крім того, вони мають право на соціальне забезпечення, у тому числі й на отримання пенсій, відповідно до законів України.

КВК також гарантує засудженим право на правову допомогу.

Окремо КВК (ст. 10) регламентує право засуджених на особисту безпеку. Суть цього права полягає в тому, **що у разі виникнення небезпеки життю і здоров'ю засуджених, які відбувають покарання у вигляді арешту, обмеження волі, утримання в дисциплінарному батальйоні військовослужбовців або позбавлення волі, вони мають право звернутися із заявою до будь-якої посадової особи органу чи установи виконання покарань з проханням про забезпечення особистої безпеки. У цьому разі посадова особа зобов'язана вжити невідкладних заходів для забезпечення особистої безпеки засудженого.** Такі заходи можуть полягати у переведенні засудженого в безпечне місце, вирішенні питання про місце подальшого відбування ним покарання, у тому числі переведення в іншу установу виконання покарань, ізольованому утриманні засудженого тощо.

Натомість самих засуджених КВК (ст. 9), **зокрема, зобов'язує:**

— виконувати встановлені законодавством обов'язки громадян України, неухильно дотримуватися правил поведінки, які передбачені для засуджених, не посягати на права і свободи, честь і гідність інших осіб;

— виконувати законні вимоги адміністрації органів і установ виконання покарань;

— ввічливо ставитися до персоналу, інших осіб, які відвідують установи виконання покарань, а також до інших засуджених;

— з'являтися за викликом адміністрації органів і установ виконання покарань.

За невиконання засудженими своїх обов'язків і законних вимог адміністрації органів і установ виконання покарань передбачено встановлену законом відповідальність.

ЗВЕРТАЄМО УВАГУ, що КВК дещо по-новому визначив види органів та установ виконання покарань. За цим законом органами виконання покарань є: Державний департамент України з питань виконання покарань, його територіальні органи управління, кримінально-виконавча інспекція. Установами виконання покарань є: арештні доми, кримінально-виконавчі установи, спеціальні виховні установи (виховні колонії).

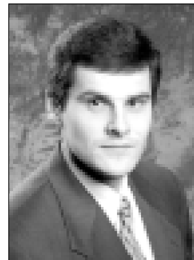
Кримінально-виконавчі установи поділяються на кримінально-виконавчі установи відкритого типу (виправні центри) і кримінально-виконавчі установи закритого типу (виправні колонії).

Виправні колонії, у свою чергу, поділяються на колонії мінімального, середнього і максимального рівнів безпеки.

Виправні колонії мінімального рівня безпеки поділяються на колонії мінімального рівня безпеки з полегшеними умовами утримання і колонії мінімального рівня безпеки із загальними умовами утримання.

У певних межах виконання кримінальних покарань також здійснюють Державна виконавча служба, військові частини, гауптвахти і дисциплінарний батальйон.

ДЛЯ ДОВІДКИ: цей закон ухвалено парламентом 11 липня 2003 р. Він набирає чинності з 1 січня 2004 р. З повним його текстом можна ознайомитися у «Голосі України» за 29 серпня ц. р.


Микола МЕЛЬНИК, доктор юридичних наук.

Ведучі рубрики нагадують норму ст. 68 Конституції України:

«Незнання законів не звільняє від юридичної відповідальності»

Анатолій БЕНЬ, оглядач «Голосу України».

Ліки не цукерки. Законотворення — не іграшки

СИТУАЦІЯ

Більшість медикаментів незабаром може подорожчати на 20 відсотків. Це трапиться, якщо приймуть законопроект про внесення змін до деяких законів України про оподаткування, яким передбачається нарахування ПДВ на продаж ліків. Народні обранці вже схвалили документ у першому читанні.

Загрозу підвищення цін обговорювали в Національній спілці журналістів. Нині на продаж лікарських засобів, зареєстрованих в Україні, не нараховується ПДВ. Якщо ж аптекам доведеться сплачувати податок на додану вартість, звісно, підскочить і вартість медикаментів. Є й інша проблема. Заступник голови Комітету Верховної Ради з питань охорони здоров'я, материнства та дитинства Павло Жебрівський стурбований тим, що ставка акцизу на медичний спирт, яка нині становить дві гривні за літр, може зрости до шістнадцяти. Це також позначиться на кишені споживачів. Характерно, що подорожчають саме найнеобхідніші медикаменти, які купують здебільшого люди літнього віку, — настоянки валеріани та собачої кропиви, корвалол...

— Ліки — не цукерки, — стверджує перший заступник держсекретаря Міністерства охорони здоров'я. — На жаль, нині жодна сім'я без них не обходиться, тож ПДВ на продаж медикаментів запроваджувати не можна.

Учасники зібрання зійшлися на думці: прийняття згадуваного законопроекту призведе до зменшення обсягів продажу ліків. Постраждають і споживачі, і фармацевти, разом з тим скоротиться фінансування наукових розробок та досліджень. Як наслідок, вітчизняний ринок медикаментів заполонить продукція зарубіжних виробників (для прикладу — хоча б російських).

По дорозі до редакції я відвідала кілька аптек. На мій подив, усі опитані фармацевти навіть не чули про можливе підвищення цін. Вони в унісон стверджують: подорожчання для аптекарів не страшне. Мовляв, ліки беруть не для задоволення, тож купуватимуть їх, яку б ціну не поставили.

Нині в Україні і без того демографічна криза. Як би люди не почали помирати ще й від банального серцевого нападу через брак грошей на корвалол!

Надія ГОРБАТЮК.

ПЕРЕДПЛАТА

Хай усім буде добре

(Початок на 1-й стор.).

Поступово ринкова стихія затягує: "Дівчатка, а дешевше не можна?" — "Ой, жіночко, та ви просто цін не знаєте!" Потім з'явилася життєрадісна бабуся — із тих, котрі хочуть читати більше, ніж дозволяє кишеня. Спокушена тим, що в "ГУ" можна отримати консультацію з будь-яких юридичних питань, бабуся каже великодушно: "Гаразд, я передплачу! На один місяць!"

Але цей грандіозний задум зривається: прийшли представники Дніпровської райдержадміністрації (отже, поштамт не на словах співпрацює з районною владою). Побачивши їх, бабуся кинула нас і довго випробовувала на міцність терплячих чиновників. А коло нашого стенду нові діалоги. От цікаво: кожен бачить те, що хоче. Ось лежать поряд наші газети, російською й українською мовою. Підходить одна:

— Які ви молодці, у вас газета нашою рідною мовою!

Підходить інша:

— Ах, милые мои, газета на русском, как хорошо-то!

А ми їм:

— Та ото ж!

Або:

— Ну а как же!

А собі думаємо: хай усім буде добре з нами!

Віталій ЖЕЖЕРА.

БЛІЦОПИТУВАННЯ — ОДЕСА

Що вас сьогодні хвилює найбільше?

(Початок на 1-й стор.).

Олена Петрівна, 46 років, мати і бабуся:

— Тривалий час ми домагалися, аби пустирище біля нашого будинку по вулиці Академіка Заболотного в Одесі, віддали для облаштування дитячого майданчика, зони відпочинку для матерів та людей похилого віку. Але так і не достукалися до властей. І тут дізнаємося: міськрада затвердила рішення про розташування там автостоянки, яку, кажуть, треба перенести з іншого місця, бо там розпочинається будівництво. Але чому маємо страждати ми? Це запитання адресуємо депутатам міськради, які покликані захищати інтереси своїх виборців. А в нас навіть згоди на розміщення отієї автостоянки не запитали.

Ніна Сергіївна Ткаченко, 66 років, пенсіонерка:

— Уже боюся іти на "Привоз": двічі за короткий час прорізували сумки. Вкрали гроші начебто й невеликі — першого разу 70, другого — 30 гривень, але за 150-гривневої пенсії втрата відчутна. До того ж витягли обидва рази і ключі від квартири, мусили міняти замки (раптом зловмисники прослідкували, куди йду). На ринку є відділення міліції, а злодюжки почуваються тут вільно.

Тетяна, 30 років, реалізатор:

— Працюю в магазині у приватного підприємця без будь-яких документів. У нашому райцентрі (не називаю його, бо мене відразу вичислять) знайти роботу важко, отож мушу терпіти його "щедроти" — 150—200 гривень на місяць при 12-годинному робочому дні з одним вихідним на тиждень. Зарплату отримую в конверті, отож, впевнена, ніяких податків та відрахувань хазяїн не сплачує. До пенсії мені ще далеко, а все-таки непокоїть, що ці роки не ввійдуть до робочого стажу. Підприємець отой у невеликому населеному пункті у всіх на видноті, але його зловживань ніби ніхто й не бачить. Невже купив і податківців, і міліціонерів?

Розпитував Георгій ВОРОТНЮК.

РЕАЛІЇ

Копачів-аматорів виведуть на світло

У Донецькій області діє 332 точки нелегального видобутку вугілля. Ще 60 точок закрито спільними зусиллями влади і правоохоронних органів. Про це повідомив заступник голови обласної держадміністрації Володимир Логвиненко. За його словами, боротися із самодіяльними копачами заважає недолуга законодавча база: на глибині до 100 метрів надра виявляються «безгоспними». Спільно з Міністерством економіки, Міністерством із надзвичайних ситуацій, податковими органами підготовлено низку пропозицій щодо узаконення явища, яке стало звичним атрибутом малих шахтарських міст. А поки що область самотужки намагається визначити правила гри. На місці колишніх копалень уже офіційно зареєстровані 22 приватні підприємства.

На знімку: одна із самодіяльних копанок.

Ліна КУЩ.

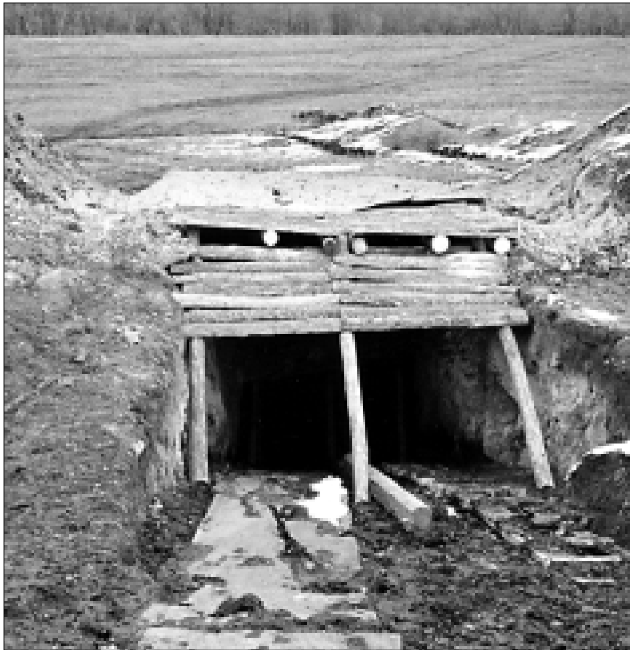


Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Продається сумління

ФАКТ І КОМЕНТАР

(Початок на 1-й стор.).

На аукціоні, що відбувся у вересні, було продано ділянку, яка не підлягала реалізації. Відтак прокурор міста Львова Володимир Гураль порушив кримінальну справу проти чиновників міської ради, котрі зловживали службовим становищем.

Великого резонансу у Львові набуло протистояння ВАТ "Іскра" та міської ради. Львівська обласна організація профспілки працівників енергетики та електротехнічної промисловості України оприлюднила з цього приводу заяву. У ній ідеться про те, що 1993 року підприємству було надано міською владою земельну ділянку для житлового будівництва. "Однак, незважаючи на належну зі сторони ВАТ "Іскра" плату за землю протягом десяти років та відсутність ухвали Львівської міської ради, згадуване розпорядження міської адміністрації скасовано рішенням Львівського міськвиконкому № 721 від 15.08.2003 року".

На спірній ділянці швидкими темпами проводить будівельні роботи фірма "Юліта". У відповідь працівники "Іскри" розпочали протестні акції, навіть одного разу зупинили рух транспорту по вулиці Зеленій.

Численні коментарі в ЗМІ з приводу перманентної "земельної хвороби", яка вразила міську владу, нині — на вустах у громади, яка несамохіть стала учасником "війни". Львів'яни отримали в поштових скриньках анонімні листівки, казна-де і ким віддруковані. У листівках — заклик ігнорувати газету "Високий замок", журналісти котрої "поглумилися над кожним українцем", надрукувавши текст пісні з репертуару гурту "Скрябін". Але схоже, що "Скрябін" — Богу душу винен. За словами редактора газети "Високий замок" Степана Курпіля (газета "Поступ" за 11 листопада 2003 р., № 213 (1268), згадана листівка — "це помста за публікацію про фірму "Юліта"... За його ж словами, міський голова розмовляв з директором Львівського відділення "Укрпошти" Анатолієм Кидисюком і просив його особисто посприяти в розповсюдженні згаданого рішення виконкому. На сполох ударили самі поштарі, яких зацікавив текст листівки. Дивний заклик, адже "Високий замок" — одна з найпопулярніших і найавторитетніших газет у регіоні.

— Якщо інсинуації повторюватимуться, ми подамо до суду, — каже Степан Курпіль. —Подібні закиди псують ділову репутацію газети, тому ми будемо реагувати.

...Що ж аукціон грядущий нам готує?

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

ВІТЧИЗНЯНИЙ СТИЛЬ

На службі лоцманів

У ВАТ "Суднобудівний завод "Лиман" відбувся спуск на воду першого швидкісного лоцманського катера "Гард". Його побудовано на замовлення ДП "Дельта-лоцман". Катер використовуватиметься для висадки та зняття лоцманів у прибережних водах, акваторіях портів та внутрішніх водних шляхах, зокрема, у Бузько-Дніпровському регіоні та на українському судновому шляху "Дунай—Чорне море". Назва судна обрана не випадково. Гардами називали центри розташування запорозького козацтва, а на Миколаївщині поселення Гард було в XVI—XVII сторіччях.

Олена ІВАШКО.

Миколаїв.

Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

На Німеччину вирішили поскаржитися Президенту США

АКТУАЛЬНО

— Ми запросили вас, щоб повідомити: Німеччина в односторонньому порядку відступила від базових принципів спільної заяви про компенсаційні виплати жертвам нацизму.

Так розпочав своє вступне слово на міжнародній прес-конференції, що відбулася днями у Києві, голова Міжнародного руху колишніх малолітніх в'язнів фашизму Володимир Литвинов. А далі він, керівники і представники найбільших громадських формувань жертв нацизму України, Росії, Молдови, Вірменії, Литви розповіли журналістам таке.

Уже завершується перший етап виплат, що здійснюють із федерального фонду «Пам'ять, відповідальність і майбутнє». Проте німецька сторона й досі не врахувала чимало вимог делегацій країн—учасниць переговорного процесу, що було висунуто до ухвалення Федерального закону про заснування цього фонду.

Зокрема, не отримують виплат жертви примусової праці у таборах на окупованих територіях. Обминули або взагалі не зважили на інтереси тих, хто тоді був дітьми віком до 12 років чи народився у неволі, а також примусових сільськогосподарських працівників. Позбавлено права на виплати тих, кого переміщали з одного місця примусового утримання в інше. Не вирішуються питання виплат примусовим працівникам, які перебували у таборах Фінляндії, Румунії, Угорщини.

Прикро, що у відповідь на клопотання керівників громадських організацій про здійснення справедливих виплат, у Німеччині відповідають: запроваджуйте будь-які категорії і надавайте їм виплати із сум, виділених кожній з країн. Але відбирати в одних і віддавати їхню скромну частку іншим — не гуманно й аморально.

Учасники прес-конференції доводили: федеральний фонд «Пам'ять, відповідальність і майбутнє», на їх думку, не став єдиним засобом правового захисту, місцем обговорення та розв'язання всіх претензій і вимог, які вже висувалися й висуваються проти німецьких компаній, котрі використовували в роки війни рабську працю підневільних робітників і мали з цього великі прибутки. Втім, ця вимога окреслена одним із пунктів спільної Заяви партнерських організацій.

Володимир Литвинов навів і такий факт. Верховна Рада України своєю постановою схвалила резолюцію учасників міжнародного «круглого столу», який відбувся у Києві 22 жовтня 2002 року. Її назвали «Виплати всім категоріям жертв націонал-соціалістських переслідувань — умова справжнього взаєморозуміння і примирення». Але Німеччина не відповіла навіть на звернення парламенту України.

Учасники руху жертв нацистських переслідувань—громадян країн СНД і Балтії вирішили вдатися до ще одного надзвичайного заходу. Підготували листа Президенту США Джорджу Бушу. Вони просять його сприяння і підтримки у вирішенні неврегульованих питань часткових фінансових відшкодувань усім громадянам, які постраждали в роки війни. Вони доводять: справжнє взаєморозуміння і примирення з жертвами нацистських переслідувань можливі лише за умови урахування інтересів усіх, а не окремих категорій жертв.

Чому міжнародні й національні в'язнярські організації вирішили звернутися до Президента США? Свого часу Америка змусила Німеччину здійснити виплати потерпілим у роки війни. На переговорах до ухвалення Федерального закону про заснування фонду були два співголови — від Німеччини й Америки. Крім того, обидві країни підписали угоду про те, що США виступає гарантом її виконання.

Довідка. ***Станом на 1 листопада 2003 року виплати з Німецького й Австрійського фондів отримали майже 500 тисяч громадян України й Молдови, колишні невільники фашизму. (Виплати молдаванам здійснює також Український фонд «Взаєморозуміння і примирення»). Перший етап виплат, а це 65 відсотків від суми, передбаченої особам кожної з категорій, завершується. Не отримали їх ще майже 60 тисяч громадян. Однак, мабуть, довго ще доведеться усім чекати виплат другого етапу, тобто 35 відсотків. На жаль, багато хто з тих, кому вони належать, не дочекаються їх, наголошувалось на конференції.***

Там же йшлося про необхідність спорудження у Києві пам'ятника жертвам нацистських переслідувань. До якого ті, хто з них іще живий, мали б змогу покласти квіти. Відповідна робота щодо цього триває, запевнив Маркіян Демидов, голова Українського союзу в'язнів-жертв нацизму.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Київ.

РЕАЛИИ

І сусідський хліб недешевий

Чотири робочі групи фахівців за дорученням голови Вінницької облдержадміністрації Віктора Коцемира протягом кількох днів вивчали досвід стабілізації цін на хліб у сусідніх Житомирській, Кіровоградській, Хмельницькій і Черкаській областях. Після того, як представники Держінспекції контролю за цінами, Антимонопольного комітету, міськради, а також ВАТ «Вінниццяхліб» побували на підприємствах, де випікають і реалізують хлібобулочні вироби, з'ясувалося, що переймати досвід мали б не вінничани, бо серед названих областей хліб у Вінниці найдешевший.

На думку Валентини Пендальчук, начальника обласної інспекції з контролю за цінами, здешевити продукт № 1 вінничанам вдалося за рахунок встановлення мінімальних торговельних надбавок на продукцію пекарень та економії на транспортних затратах.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

У НОМЕР

■ *Пам'ять*

Івано-Франківськ нагадав, що був столицею

85 років тому Станіслав, так тоді називався Івано-Франківськ, певний час був столицею Західно-Української Народної Республіки (ЗУНР). А тепер про цей факт не дасть забути і пам'ятник, встановлений в обласному центрі на площі біля будинку правосуддя, в якому колись розташовувався Державний секретаріат ЗУНР.

Пам'ятник має вигляд чотиригранного постаменту, на вершині якого — січовий стрілець, а внизу, по гранях, — барельєфи чотирьох лідерів ЗУНР: президента Євгена Петрушевича, віце-президента Левка Бачинського, міністра військових справ Дмитра Вітовського та першого голови уряду ЗУНР Костя Левицького.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

На знімку: пам'ятник на відзначення столиці ЗУНР в Івано-Франківську.

■ *Знай наших*

Медалі за техніку

Урожайною видалася для кіровоградського ВАТ «Червона Зірка» міжнародна виставка сільськогосподарської техніки «Золота осінь-2003», що відбулася в Москві. Підприємство нагороджено чотирма медалями: однією золотою, двома срібними й однією бронзовою. Високі оцінки отримали сівалки, а також зернотукова машина.

Як зазначив голова правління ВАТ «Червона Зірка» Олександр Саінсус, за десять місяців нинішнього року підприємством виготовлено і реалізовано продукції майже на 140 мільйонів гривень.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

■ *Виробництво*

«ЗАЗ» подвоює обсяги

На Запорізькому автомобілебудівному заводі завершується перший етап реконструкції виробничих потужностей. Це дасть змогу щороку, окрім 25 тисяч «Таврій» і «Славут», випускати 15 тисяч автомобілів «Опель-Астра», 60 тисяч «Ланосів», а також до 20 тисяч вазівських моделей. Виготовити ці 120 тисяч автомобілів запорізькі автомобілебудівники мають намір вже наступного року, і це майже вдвічі більше, ніж зійде з конвеєра підприємства до кінця грудня.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запоріжжя.

■ *Перспектива*

Зігріє метан

На шахті «Хрустальська» державного підприємства «Донбасантрацит» по-господарськи розпорядилися з газом метаном, що супроводжує видобуток вугілля. На ньому відтепер працюватиме міні-ТЕЦ, яку незабаром тут установлять. За підрахунками фахівців, нововведення дасть змогу знизити енергоспоживання шахти на 40 відсотків і значно знизить загазованість шахтних полів.

Алла АНТИПОВА.

Луганська область.

Маршал Сейму Польщі: «Поки Київ декларує проєвропейську політику і поки між нами є бажання зрозуміти одне одного в усіх складних історичних питаннях, існує простір для співробітництва»

*У понеділок в Україну з офіційним візитом прибуває Маршал Сейму Республіки Польща **Марек БОРОВСЬКИЙ**. Напередодні він дав інтерв'ю нашій газеті.*

«Я зволів побувати в Україні два рази замість одного»

— Нещодавно ви брали участь у відкритті першого засідання україно-польської Парламентської асамблеї і от знову збираєтеся до Києва. Яка нинішня мета візиту?

— Тоді я був обмежений у часі, а вкотре переносити перше засідання асамблеї ми не хотіли. До того ж це надто серйозна подія, щоб поєднувати її з офіційним візитом. І, правду кажучи, я зволів побувати в Україні два рази замість одного!

Щодо мети, то зазвичай для підтримання міжпарламентських зв'язків глава парламенту за час свого перебування на посаді здійснює один візит до дружньої країни. Але існують держави, співробітництво з якими є пріоритетним. Для Сейму це держави Євросоюзу, Україна та Росія. Мета візитів у ці країни — не лише подальший розвиток дружби і партнерства, а й обмін досвідом, думками. Мабуть, тільки від депутатів їхні колеги можуть почути різні точки зору. Часто-густо відмінні від офіційної позиції уряду. У такий спосіб парламентарії, що інформують своїх колег, відбивають ставлення польського суспільства до тих чи тих питань.

— На ваш погляд, чи буде ефективним новий механізм співробітництва наших парламентів, особливо з точки зору допомоги Польщі в реалізації євроінтеграційних устремлінь України?

— Поки що рано говорити про результати співробітництва в рамках асамблеї. Важливо, і це я підкреслив у своєму виступі на відкритті першого засідання, щоб українсько-польська Парламентська асамблея патронувала євроустремління України. Перша зустріч відбулася. Далі ми маємо намір організовувати їх двічі на рік. А на найближчій зустрічі вже дамо оцінку своїм досягненням, а також обговоримо всі проблеми двосторонніх відносин. Поінформуємо одне одного для того, щоб можна було вплинути на наші уряди для розв'язання цих проблем. Приміром, якщо ми довідаємося від наших українських колег, що між Польщею та Україною є котрі домовленості, котрі не реалізуються, як треба і як ми б того хотіли, то запитаємо наш уряд, чому так відбувається. Адже депутати, що входять до асамблеї, — це авангард політиків, котрі займаються польсько-українськими відносинами. І важливо, що серед них — представники всіх політичних сил. Це запорука того, що польсько-українські проблеми не стануть елементами політичної гри. Гарантія того, що, приміром, інформацію про те, що ж заважає Україні швидко просуватися до ЄС, буде подано й передано об'єктивно.

«Без зрушень у демократії важко очікувати на значні зміни в економіці»

— Відомо, що одним із зауважень Єврокомісії стосовно готовності Польщі до вступу в ЄС є неповна імплементація європейського законодавства. Україна нині перебуває в процесі адаптації національного законодавства до європейського. Від яких помилок Польща могла б її застерегти?

— Процес підготовки до вступу в ЄС виявився тривалішим, ніж ми собі уявляли спочатку. Насамперед це стосується змін в економіці країни. І ці питання потребують не одного року роботи. Щодо України, то вона має пройти певні етапи. Передовсім це вступ до СОТ, що пов'язаний з виконанням низки вимог. Це лише початок переговорного процесу з ЄС про асоційоване членство, однак уже тепер можна визначити графік, за яким Україна повинна працювати паралельно в двох напрямах. Перший — імплементація європейського законодавства у сфері економіки. Другий — зміцнення елементів демократичної системи. Повинна відбутися чесна дискусія, має бути зроблено відкриті висновки. Приміром, Польща після 1990 року дуже швидко вибудувала основні демократичні інститути країни, а також заклала підвалини для роботи незалежних ЗМІ. Це убезпечило нас від багатьох помилок. Без зрушень у демократії важко очікувати на значні зміни в економіці.

Ми справді маємо неабиякий досвід, знаємо, які помилки гальмують наш рух. Проте готові рішення ззовні не можуть прийти у вашу країну.

— Чи немає у вас відчуття, що останнім часом у польському політикумі зменшується кредит довіри до України? Якщо раніш декларувалося адвокатство Польщі стосовно нашої держави, йшлося про лобіювання Варшавою інтересів Києва в об'єднаній Європі, то нині колишня патетика слабшає і Польща лише вболіває за Україну, спостерігаючи за її діями.

— Я не погодився б з такою думкою. У Польщі багато говорять про Україну. При цьому завжди підкреслюється наше стратегічне партнерство на міжнародній арені. В Україні є різні політичні сили, і не всі вони проєвропейські чи пропольські. Тому в цьому контексті можна казати про різні рішення, що не до кінця нам зрозумілі й нас не приваблюють.

Приміром, коли виник «кольчужний скандал», нам у Варшаві не все до кінця було ясно. Американці насамперед порушували питання про те, що внутрішні процедури України щодо продажу зброї не були читабельні, прозорі. Це не могло не спричинити і нашої стриманості. Інший приклад — Європейський союз, який критикує процедуру виборів в Україні... Ми розуміємо, що проблеми є, проте якби їх не було, то нам не треба було б і допомагати Києву.

Однак є також принципові питання. Такі, як створення Єдиного економічного простору України, Росії, Білорусі та Казахстану. Цього нам не зрозуміти. Поки що з упевненістю можу сказати лише одне: я, міністр закордонних справ Польщі, інші високопоставлені посадовці й надалі цим цікавитимемося. Адже питання про те, чи можна подібну інтеграцію поєднувати с бажанням України приєднатися до ЄС, залишається відкритим. Однак доти, доки Київ декларує проєвропейську політику і поки між нами є бажання зрозуміти одне одного в усіх складних історичних питаннях, існує простір для нашого співробітництва.

«Нафтопровід став предметом тиску і політичної боротьби»

— У Києві учасники асамблеї ухвалили низку заяв. Одна з них стосувалася підтримки реалізації інвестиційного проекту Одеса—Броди. Українські й польські парламентарії заявили, що докладуть зусиль до створення законодавчої бази для його реалізації. Що саме депутати мають намір робити в цьому напрямі?

— У Польщі є вся необхідна юридична база для цього. На наш погляд, цей проект має суто комерційний характер, може дати гарний прибуток, і тому ми зацікавлені в його реалізації. Але, щиро кажучи, ключ до розвитку цієї інвестиції знаходиться на українській території. Звичайно, я не можу сказати, що виняткова в Україні, але головні рішення мають бути прийняті саме Києвом.

Хто постачатиме нафту і хто її одержуватиме? Досі в цих питаннях немає ясності й чіткості. Але, погодьтеся, питання постачальників не є питанням Польщі. Україна повинна розмовляти з потенційно зацікавленими країнами. Що ж до споживачів, то тут треба переконати держави ЄС підписати такі контракти. І Польща задіяна в цьому процесі: ЄС виділив два мільйони євро на певні дослідження, спрямовані на виявлення позитивів цього проекту.

Цей нафтопровід став предметом тиску і політичної боротьби. Ми знаємо, що Росія зацікавлена в цьому і тисне, щоб Одеса—Броди став продовженням російських нафтопроводів. Гадаю, український парламент може зробити чимало, аби вирішити цю проблему. І для тих сил в Україні, які зацікавлені, щоб нафтопровід запрацював, вельми важлива ухвалена декларація польських парламентаріїв. Вона свідчить, що з боку Польщі немає жодних перешкод і є зацікавленість. Якщо Верховною Радою буде прийнято рішення, які справу нафтопроводу просунуть уперед, то наш парламент зробить усе, аби прискорити реалізацію проекту Одеса—Броди. Можливо, що все це буде зроблено вже незабаром.

«Показухи не буде»

— Цього року парламенти України і Польщі прийняли спільну заяву щодо Волині. Наступного — українські й польські громадські організації збираються відзначити відповідно 60-річчя трагедії українців на Холмщині та поляків у Галичині. Це означає, що в наших парламентів попереду чимало спільних заяв? Чи не час надати право не політикам, а історикам оцінювати події минулого?

— Ми не думаємо, що парламенти й надалі робитимуть спільні заяви стосовно нашого історичного минулого. Вважаю, не можна порівнювати трагедію поляків, а також українців на Волині у 1943 році з тим, що пізніше відбувалося у 1944-му, коли радянська армія прийшла в Західну Галичину та Польщу. У 1944 році змінилися кордони. З цим були пов'язані певні переселення. Фактично цим процесом керував Радянський Союз. Тоді 550 тисяч українців було переселено з Холмщини в Україну, а мільйон поляків з радянської України — до Польщі. Але це не був тоді акт помсти, як на Волині. І те, як вчинили в нинішньому році політики двох країн стосовно подій 1943 року, відкриває шлях історикам для спокійних досліджень і дає змогу нормально продовжувати розвивати наші відносини.

— Майбутній рік — Рік Польщі в Україні. Треба сказати, що в нашій державі трохи скептично ставляться до таких заходів. Не додав їм авторитету й нинішній Рік Росії в Україні. Що польський політикум чекає від цього заходу?

— Хочу підкреслити: Польща ніколи не брала участі в яких-небудь подіях тільки заради того, щоб вони відбулися. Ми трактуємо такий рік як можливість показати досягнення Польщі в культурі, науці, економіці. У рамках Року Польщі ми збираємося проводити в Україні дискусії, конференції, виставки, ярмарки й багато чого іншого. Ми готуємося до всього цього досить солідно. Головне для нас, щоб вам усе це було цікаво. Будуть і політичні події на різних рівнях, економічні форуми, семінари в різних галузях промисловості. Ціла низка заходів пов'язана з наукою та освітою. Отже, можу завірити: показухи не буде.

Яна СТАДІЛЬНА.
Варшава—Київ.

А ЯК У НИХ?

Мадонна з іграшкою для немовляти

Слідом за написанням дитячих книжок Мадонна вирішила зайнятися випуском іграшок. Як повідомляють, співачка уклала договір із компанією «Signatures Network Inc» щодо випуску ляльок — персонажів своєї книжки «Англійські троянди», а також інших іграшок і шкільних товарів для дітей віком від 7 до 12 років під відповідним логотипом. Очікується, що перші дитячі товари під маркою «Англійські троянди» з'являться вже до початку 2004 року. «Я рада, що в мене є можливість зробити безліч красивих речей, які стануть прекрасним доповненням до книги й допоможуть розкрити її позитивне послання дітям», — заявила співачка.

ФОТОФАКТ

«Залізний молот» для Хусейна

Американські військовики в середу ввечері розпочали в іракській столиці нову операцію проти прибічників Саддама Хусейна. Її назвали «Залізний молот». Грунтуючись на даних розвідки, американці встановили контрольовані з повітря засідки по всьому Багдаду.

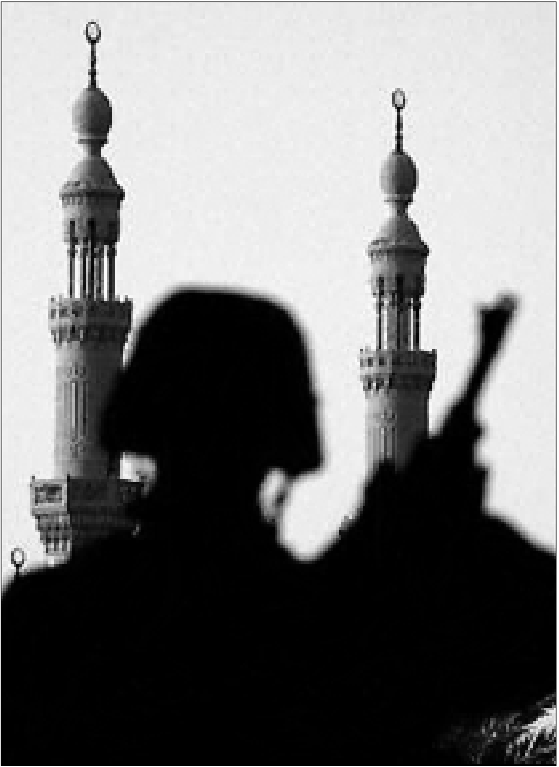


Фото АП.

Зметикувати на чотирьох стає дедалі складніше

Сьогодні в Москві розпочнеться засідання Групи високого рівня, що розробляє документи зі створення Єдиного економічного простору в рамках четвірки Росія—Україна—Білорусь—Казахстан. Українську делегацію очолює Перший віце-прем'єр, Міністр фінансів Микола Азаров.

За традицією московські політики набагато охочіше коментують події. Російський віце-прем'єр Віктор Христенко, зокрема, заявив, що продовження діалогу щодо створення ЄЕП у рамках «четвірки» дасть змогу зняти окремі гострі питання у взаєминах Росії з Україною і Білоруссю. У нашому випадку, як ви вже здогадалися, йдеться про Тузлу.

Ситуація навколо будівництва російської дамби в напрямку кримського острова практично звела нанівець і без того скромні шанси кремлівського проекту під назвою «ЄЕП» бути реалізованим. Експерти, які раніше пророкували великі складнощі з ратифікацією угоди про створення ЄЕП в українському парламенті, тепер кажуть про те, що документ і зовсім став «непрохідним». Нагадаємо, що зміну настроїв ще 21 жовтня зафіксував указ українського Президента про те, що у разі переходу російської дамби на українську територію Москву буде інформовано про призупинення нашої участі в ЄЕП. Минулого тижня Міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко підтвердив, що, не розв'язавши проблему Тузли, Київ не має наміру брати участь у «четвірці». Тим часом три інші учасники прекрасно розуміють, що без України ЄЕП не має сенсу в принципі.

Найдивовижніше в цій ситуації те, що українська делегація все-таки поїхала до Москви. Яка буде її позиція на нинішньому засіданні Групи високого рівня, «ГУ» вчора не вдалося дізнатися ні в Мінекономіки, ні в прес-службі нашого Кабміну.

Як відомо, до 1 грудня президентам четвірки має бути представлений план дій з реалізації угоди про ЄЕП. Ось його і повинна обговорити сьогодні в Москві Група високого рівня. До цього план розглядали чотири рази, але сторони так і не змогли домовитися. Сама угода має рамковий характер і ні до чого не зобов'язує. Для виконання планів із створення ЄЕП потрібно розробити і прийняти майже 50 міждержавних договорів, а цей процес і в спокійнішій обстановці міг розтягнутися на довгі роки. Хоч би як було, Москва не збирається відмовлятися від чергової спроби повернути Київ до зони свого контролю. Правда, злі язики стверджують, що Київ із неї ніколи і не виходив.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

СВОБОДУ — РОБЕРТСОНУ!

Фото АП.

Президент США Джордж Буш нагородив генсека НАТО Джорджа Робертсона медаллю Свободи — найвищою невоєнною нагородою Сполучених Штатів. Буш заявив, що за Робертсона, який завершує свою місію в грудні, війська НАТО зазнали значних перетворень і стали маневренішими і мобільнішими.

Суми компенсацій родичам жертв катастрофи Ту-154 не називають задля їхнього блага?

Україна й Ізраїль «цілком погодили» розмір і порядок виплат компенсацій родичам загиблих у катастрофі літака Ту-154 над Чорним морем у жовтні 2001 року. Про це, за повідомленням низки агентств, заявив перший заступник Міністра закордонних справ України, глава української делегації на переговорах про компенсації Олександр Чалий. Ця заява була зроблена по закінченні зустрічі з юридичним радником МЗС Ізраїлю, главою ізраїльської делегації на переговорах Аланом Бейкером.

Олександр Чалий також висловив надію, що відповідна україно-ізраїльська міжурядова угода буде підписана до кінця наступного тижня. Тим часом у Посольстві Ізраїлю в Україні поки що не готові дати певну відповідь про дату такого підписання і про те, хто з ізраїльської сторони її підпише.

Нагадаю, що сам текст документа був погоджений ще влітку. Залишалося домовитися про суми компенсацій. І в Києві «українська сторона знайшла ту формулу компенсацій, що задовольняє й українську, й ізраїльську сторони». Суми компенсацій не називають, але відомо, що їх розрахунки здійснено відповідно до принципів і підходів, які прийнято в міжнародній практиці. Олександр Чалий також повідомив, що Київ не визнає будь-яких юридичних зобов'язань у зв'язку з катастрофою, і відповідні положення зафіксовано в тексті проекту україно-ізраїльської угоди. Отже, компенсації ізраїльській стороні здійснюють, виходячи з принципу «екс-грацію», тобто за межами понять юридичної відповідальності: «Така позиція основана на результатах роботи державної комісії, що розслідувала цю катастрофу, тих фактів, що ми приймали за основу перед початком переговорів, і на тій міжнародній практиці, що є сьогодні».

Перший заступник міністра також нагадав, що розмір компенсацій погоджено і з російською стороною. Залишилися неурегульованими лише деякі юридичні нюанси в проекті двосторонньої міжурядової угоди.

Як заявило «ГУ» джерело в МЗС Росії, цими нюансами саме і є невизнання Україною своєї міжнародно-правової відповідальності за те, що трапилося. «Ми сподівалися підписати угоду під час недавнього візиту міністра закордонних справ Росії Ігоря Іванова в Київ, але не вийшло», — повідомило джерело, підтвердивши, що із сумами компенсацій російська сторона погодилася ще в жовтні, коли в Київ приїжджав перший заступник міністра зовнішньополітичного відомства РФ Лощинін, а потім українська делегація виїжджала в Москву. Російські дипломати, за словами джерела, заради того, щоб люди нарешті одержали компенсації, готові були підписати нинішній текст угоди, в якому, як і в ізраїльському, мова не йде про юридичну відповідальність України. «Однак угода не міжвідомча, а міжурядова, і уряд РФ наполягає на тому, щоб Київ визнав міжнародно-правову відповідальність», — пояснив дипломат. На моє запитання, які все-таки суми компенсацій, однакові як для громадян РФ, так і для громадян Ізраїлю, представник російського МЗС відмовився відповісти, мотивувавши це інтересами родичів: «Для того регіону, де живуть ці люди — суми колосальні. Навіщо нам наводити на них бандитів?».

Яна СТАДІЛЬНА.

Латвія готується обирати Європарламент

Кабмін Латвійської республіки прийняв проект закону про вибори Європарламенту. Самі вибори мають відбутися в червні 2004 р., адже вже з 1 травня країна стане членом ЄС. Потім вибори проходитимуть кожні п'ять років.

За півроку, що залишилося, треба провести велику роботу. Політики критикують Центральну виборчу комісію за те, що вона навіть не склала кошторису витрат. ЦВК виправдується, адже дотепер немає закону про вибори і, відповідно, немає вихідних даних.

Відповідно до законопроекту про вибори до Європарламенту Латвія буде єдиним виборчим округом. Списки кандидатів на вибори зможуть подавати зареєстровані політичні організації або їхні об'єднання, у т. ч. і не представлені в парламенті.

Право обирати Європарламент отримають громадяни країн ЄС, що досягнуть 18-річного віку і відомості про яких буде включено до реєстру виборців. Підкреслимо: і громадяни Латвії, і громадяни інших держав, що легально перебувають у країні.

Позбавлені виборчого права особи, визнані недієздатними, що відбувають покарання в місцях позбавлення волі. Не мають права голосу і законослухняні «негромадяни» Латвії, яких нині налічується близько чверті населення. Балотуватися в Європарламент, згідно з законопроектом, вони теж не зможуть. Як і будь-який виборець молодший 21 року, а також недієздатні та особи, які відбувають покарання за скоєння тяжкого і особливо тяжкого злочину.

Кандидатами в депутати Європарламенту можна висувати і президента Латвії, депутатів Сейму, депутатів органів самоврядування. Та в разі обрання вони втрачають посаду, яку обіймали, і депутатський мандат у Латвії.

Володимир СТРОЙ.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

■ Москва

Росіянин — це просто

Володимир Путін підписав федеральний закон «Про внесення змін і доповнень до федерального закону «Про громадянство Російської Федерації». Закон спрямований на полегшення процедури одержання громадянства деякими категоріями громадян. Закон було прийнято Держдумою 17 жовтня і схвалено Радою федерації 29 жовтня.

■ Уфа

Татуся Алсу обвинувачують у підкупі виборців

За посаду президента Республіки Башкирії точиться боротьба між чинним от уже 13 років режимом Муртази Рахімова і опозицією, що активізувалася під час виборів. Крім самого Муртази Рахімова, перспективними вважають радника голови ЦВК «Єдиної Росії» Сергія Веремеєнка, а також представника Алтайського краю в Раді Федерації, колишнього віце-президента ЛУКОЙЛа Раліфа Сафіна. Цікаво, що ЦВК Башкирії вирішив звернутися до Верховного суду з проханням скасувати його реєстрацію. Сафіна обвинувачують у підкупі виборців обіцянкою підвищити зарплати, роздати молодятам квартири, а також подарунками у вигляді календарів і компакт-дисків із записами дочки кандидата співачки Алсу.

■ Рим

Італія не піде з Іраку...

Італійський прем'єр-міністр Сильвіо Берлусконі заявив, що Італія не дозволить терористам залякувати себе і продовжить свою роботу в Іраку.

■ Токіо

... А Японія туди не прийде

Влада Японії дійшла висновку, що становище в країні надто нестабільне, щоб посилати туди японські війська.

■ Дамаск

Сирію обвинувачують у допомозі терористам

Нові санкції проти Дамаска, схвалені переважною більшістю голосів у сенаті США, — покарання за сирійську підтримку палестинського опору Ізраїлю. Такий був перший коментар із приводу результатів голосування в американському сенаті, переданий офіційним сирійським інформаційним агентством САНУ.

■ Вашингтон

Недовіра до МАГАТЕ

Заступник держсекретаря США Джон Болтон висловив недовіру доповіді МАГАТЕ про те, що доказів наявності в Ірану ядерної програми не виявлено.

■ Газа

Є новий кабінет

Глава Палестини Ясір Арафат схвалив новий склад кабінету прем'єр-міністра Ахмеда Коріа, тим самим поклавши край кризі, що тривала протягом двох місяців. Цьому рішенню передувало кілька тижнів суперечки між Арафатом і Коріа про склад кабінету міністрів. Після того як усе владналося, Коріа виступив перед депутатами парламенту зі своїм баченням миру на Близькому Сході, запропонувавши перемир'я з Ізраїлем і скликання міжнародної мирної конференції.

Фото АП.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

ОСВІТА: БЕЗ РОЖЕВИХ ОКУЛЯРІВ

Діти, чому звірствуєте?

ТРИВОЖНИЙ ДЗВОНИК

У корпункті «ГУ» пролунав телефонний дзвоник. Ірина Дмитрієва голосом, що тримтів, розповіла про свавілля, яке коїться в одній з харківських шкіл:

— На мою дочку напала її однокласниця — вдарила потилицею об двері, а потім почала душити. На якийсь час дочка перестала дихати. Тепер лікарі намагаються її лікувати, але чим усе закінчиться — сказати важко.

Раніше дочка вчилася в приватній школі. Усе було чудово — 14 учнів у класі, ідеальні кабінети, завжди вистачало підручників. Влаштовувало все, крім 70 доларів на місяць. Фінансово цю школу не потягнула, перевела дитину до звичайної — де чергують міліціонери і де після того, як душили дівчинку, ще одній дитині пробили голову, а потім побили ще одного хлопчика. І це все не на задвірках, а в стінах школи, на очах учнів і педагогів. На уроках тут коїться щось незбагненне. Деяких занять просто немає. Викладачі не можуть упоратися із ситуацією. Їх ніхто не слухає. На зауваження діти реагують однаково — криють учителів матюком. І це не найгірша школа в нашому районі. А клас дочки вважають одним з кращих.

Після того, що сталося, прийшла до школи, щоб у присутності класного керівника задати дітям лише запитання: чим людина відмінна від тварини? Відповів тільки один хлопчик: «Ми вміємо говорити»...

Школі наплювати на наших дітей. Вчителі мені навіть не повідомили про лихо. Зателефонувала сама дочка. Сказала: мамо, ти тільки не хвилюйся, я не бачу...

Діти, чому ви звірствуєте? Чому б вам не створити свій маленький закритий світ? Так, усі навколо лаються, скрізь вам погано і незатишно. Але спробуйте прожити дві хвилини, десять хвилин, годину, день без матюків. Це буде початок.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

З ПАРТИ — НА ЛАВУ

Не найшли управи на малолітніх злочинців

У деяких районах Харківської області кількість дитячих злочинів порівняно з минулим роком зросла удвічі-втричі.

Про це йшлося на обласній координаційній раді з питань гуманітарної політики. Роботу райдержадміністрацій, служб у справах неповнолітніх, центрів соціальних служб для молоді, відділів кримінальної міліції визнано незадовільною. Заступник глави облдержадміністрації і голова координаційної ради Олександр Сидоренко не виключив, що за підсумками річної роботи з профілактики злочинів серед підлітків деяких чиновників буде позбавлено посад. Але що робити з малолітніми злочинцями, як приборкати армію українських безпритульних XXI століття — відповіді в місті, де свого часу було створено перші комуни з перевихованню безпритульних, поки що немає.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Рятує піч–буржуйка

ЩО НА ГРАДУСНИКУ?

З 580 кримських шкіл нині обігрівається 566. У Джанкойському, Красногвардійському, Сакському, Нижньогірському, Сімферопольському і Чорноморському районах окремі котельні, що забезпечують теплом школи, досі не працюють.

Шкільні роки — найгірші роки!..

Мал. Вадима СИМИНОГА.

Мерзнуть школярі в освітніх закладах військових містечок під Керчю, Сімферополем, а також у селах Перевальне, Шкільне, Широке. Проблемним залишається опалення осередків знань і в селищах Приморське, Орджонікідзе, Багерове, Кримська Роза.

Холод проник у заклади, де виховується понад 5,6 тисячі кримських дітей-сиріт і дітлахів, позбавлених батьківської опіки.

Кримські освітяни знову почали витягати зі шкільних комор буржуйки, електрокаміни і калорифери, попри те, що пожежники наполягають відмовитися від пошуку власних варіантів тепла.

У багатьох населених пунктах для опалення шкіл, дитсадків не заготовлено й половини потрібної кількості мазуту і вугілля. Урядовці автономії попередили, що за брак тепла у дитячих закладах можна отримати в трудові книжці запис про звільнення.

А ще потрібно забезпечити гарячим харчуванням учнів молодших класів, яке організовано нині, як і торік, ледь в 10 % навчальних закладів.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

■ *Запитуєте — відповідаємо*

Пільги є, немає коштів

Працюю вчителем початкових класів у звичайній сільській школі. Вчительської зарплатні ледве вистачає на проживання. Та ще й пільги на соціальні послуги для вчителів не надаються. Чи справді їх відмінено?

Тамара МОРОЗЕНКО.

Чернігівська область.

Як і в минулі роки, дію пільг, передбачених п. 4 ст.57 Закону України «Про освіту», призупинено Законом України «Про Державний бюджет України на 2003 рік». Нещаслива стаття передбачає безплатне користування житлом з опаленням і освітленням у межах встановлених норм працівникам, які трудяться в сільській місцевості і селищах міського типу, а також пенсіонерам, котрі раніше працювали педагогами в цих населених пунктах і проживають у них. Як завжди, не вистачає коштів.

Наталія ХОМЕНКО.

■ *Нові видання*

Закарпатське «Слово вчителя»

З'явився у світ перший номер обласної газети «Слово вчителя». Її видає Закарпатський інститут післядипломної педагогічної освіти. Засновники стверджують: центром уваги видання буде школа і все, що з нею пов'язано. Газета виходитиме раз на місяць тиражем три тисячі примірників.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

ЛИПКІ РУКИ

ПТУ погоріли на «благодійних внесках»

Освіта в Україні все ще вважається безоплатною. Але на практиці гризти граніт науки задарма має змогу далеко не кожний. Це підтвердили перевірки низки професійно-технічних училищ, що їх здійснила Генеральна прокуратура. Виявлено порушення законодавства, що, зокрема, обмежують конституційне право неповнолітніх на освіту.

За даними прес-служби Генпрокуратури, у Нововолинському ПТУ № 11 Волинської області, у ВПУ № 6 Луцька, в ПТУ № 28 Києва і ПТУ № 115 Донецька під виглядом благодійних внесків з учнів стягували плату за навчання. Цим порушувалася вимога статті 53 Основного Закону країни «про доступність і безоплатність освіти».

Перевіркою виявлено порушення прийому на навчання пільгових категорій неповнолітніх. Завдяки втручанню прокурора Харкова, одного з учнів ПТУ № 41 цього міста було переведено з контрактної форми навчання на бюджетну як такого, що постраждав внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС. Юнакові повернуто витрачені на навчання гроші. А прокуратура Донецької області допомогла отримати учням-пільговикам ПТУ більш як 73,8 тис. грн. стипендії.

Міністерство освіти і науки та його регіональні підрозділи під час формування держзамовлення не зважають на реальні потреби ринку праці. Внаслідок цього майже 60 відсотків випускників ПТУ щороку звертаються до центрів зайнятості. Це спричиняє погіршення криміногенної ситуації серед неповнолітніх: за вісім місяців цього року до кримінальної відповідальності притягнуто 18,3 тис. юнаків і дівчат, з яких 11,6 тис. ніде не навчалися і не працювали. Таких невтішних висновків дійшла Генеральна прокуратура, вивчивши ситуацію в галузі профтехосвіти. Вона направила подання на ім'я міністра Василя Кременя. Вже притягнуто до відповідальності сім директорів ПТУ, трьох з них звільнено.

Ольга ВІТЕР.

Стимул без черги

ПИТАННЯ З ОСТАННЬОЇ ПАРТИ

Недавно дочка запитала, як моє дівоче прізвище, що «стане паролем для одержання стипендії через банкомат». А мені пригадалися студентські роки, як вистоювали в довгій черзі за «стимулом навчання» в грошовому еквіваленті.

— Чи зручно буде студентам користуватися банкоматом? — звернулася до проректора з економічних питань Національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова Олега Падалки:

— Нова форма обслуговування дає можливість студенту з допомогою пластикової картки в разі потреби зняти певну суму грошей у будь-який час і в будь-якому місці, — каже Олег Семенович. — Важливо і те, що згідно з програмою співробітництва між університетом і банківською установою нам нададуть під низькі відсотки кредити на реконструкцію і модернізацію навчальної бази.

У НПУ тільки на денній формі вчаться майже сім тисяч студентів, а ще — близько двох тисяч співробітників, з такою кількістю клієнтів доцільніше працювати двом фінансовим установам. Приміром, філія Приватбанку розташувалася на першому поверсі у приміщенні нашого вузу.

— Яка плата за банківські послуги?

— І для вузу, і для студента послуги будуть безкоштовні.

— Отже, з нового року забудемо про вираз «у черзі за стипендією»?

— На мій погляд, так і буде: молодь охоче приймає прогресивні нововведення.

А ось думки з приводу одержання стипендій через банкомати студентів, що вже користуються пластиковими картками:

Ольга Грицаєнко (НТУ «КПІ»):

— Вважаю, це вигідно для тих, хто одержує великі суми, а в нас стипендія маленька, тому ми хочемо одержувати її без зволікань і на місці, а мені для того, щоб узяти всі гроші, доводиться їхати до найближчого відділення банку, що обслуговує наш вуз, тому що банкомат видає тільки суму, кратну десяти. До того ж часто в наявності не буває дрібних купюр, а картки швидко розмагнічуються...

Артур Каблак (КМУЦА):

— Я підробляю, і мені необов'язково одержувати через банкомат гроші щомісяця. Думаю, добре, що у такий спосіб можна зібрати деяку суму — ростуть, хоч і невеликі, відсотки по внеску.

Яна Кривда (НТУ «КПІ»):

— Усі хочуть мати стипендію скоріше, тому біля банкомата в перший день видачі збирається довга черга. Але вже наступного дня одержуємо гроші без проблем...

Розмовляла Любов СТАНАЧИЧ.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО (Укрінформ).

ВІДГУК ЧИТАЧА

Закони не писані

Прочитав ваш матеріал «За буквар і в 1-А» Наталії Хоменко, і вирішив розповісти про школу, де навчається моя донька. Під час прийому до першого класу в нашій школі теж усі діти проходять тестові випробування, начебто для того, щоб краще дізнатися про рівень знань першокласників. Але на те, що будь-які тести — це велике психологічне навантаження для дитини, яка, розгубившись, забуває й те, що знала, чомусь ніхто не зважає. На обурення батьків тим паче. Той факт, що під час вступу дитини до першого класу навіть за відсутності вільних місць є неприпустимим проведення вступних випробувань, тестувань, співбесід, іспитів із перевірки її знань із навчальних предметів чомусь ігнорується. Чи, може, для дирекції закони не писані? Тож де справедливість?

Є. ЛОЙЄ,

Шостка Сумської області.

Права і спроможність діяти в інтересах місцевого населення

САМОВРЯДУВАННЯ

Бути громадянином європейської держави — значить здійснювати своє право на участь в управлінні державними справами. Це право, загальновизнаний демократичний принцип, реалізується громадянами саме на місцевому рівні і дає змогу брати участь у вирішенні питань, що прямо впливають на рівень та якість їх життя. Даний принцип на високому рівні чітко закріплено в основних документах низки міжнародних організацій — Ради Європи, Європейського Союзу, Організації з безпеки та співробітництва в Європі тощо.

Український народ має великий досвід державотворення завдяки своїй активній громадянській позиції та геополітичному розташуванню країни. Державна політика сучасної України вміщує виміри, притаманні європейським демократіям.

Оскільки стала демократія є міцною запорукою стабільності та безпеки, діяльність державних органів в Україні, націлена на зміцнення місцевого самоврядування, знаходить конструктивну підтримку офісу Координатора проектів ОБСЄ на чолі з послом Девідом Ніколасом.

Місцеве самоврядування в Україні є фундаментальним принципом у здійсненні місцевої влади і водночас необхідним засобом її територіальної організації. Однак, як свідчить практика, для створення належних умов формування реального самоврядування, його ефективного функціонування необхідно радикально змінити, наповнити новим змістом чинне законодавство.

Обговоренню та осмисленню досвіду і проблем у цій сфері суспільних відносин, визначенню ідей щодо вдосконалення законодавчої бази присвячено низку заходів в регіонах України, які здійснюються протягом року за ініціативою Інституту законодавства Верховної Ради України.

22—23 квітня цього року «круглим столом» у Івано-Франківську розпочато проект «Удосконалення правового забезпечення участі громадян в управлінні державними справами через органи місцевого самоврядування». Його тема цілком кореспондується з концепцією ОБСЄ про те, що вільне суспільство, яке дає змогу кожному громадянинові повною мірою брати участь у суспільному житті, є гарантією від нестабільності та конфліктів.

У червні цього року засідання «круглого столу» з питань організаційного та матеріального забезпечення місцевого самоврядування відбулося в Чернігові. Для обговорення теми стосовно його фінансової самостійності проект зібрав фахівців Одеської області наприкінці жовтня.

Коло учасників засідань включило керівництво обласних та міських рад, голів постійних комісій, районних, міських, селищних і сільських голів. У засіданнях взяли участь народні депутати представники комітетів Верховної Ради України з питань державного будівництва та місцевого самоврядування, з питань бюджету, з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій, представники Інституту законодавства Верховної Ради України, Управління із зв'язків з місцевими органами влади і органами місцевого самоврядування апарату Верховної Ради України, Академії правових наук України. Актуальність та значущість теми зібрали велику кількість учасників, яка сягнула 160 осіб.

Варто підкреслити їх всебічну зацікавленість та професіоналізм. Викладення проблем практичного характеру знаходило вихід у визначенні міри ефективності законодавчих норм та змістовних пропозиціях щодо застосування правових засобів з метою усунення недоліків, які не дозволяють повною мірою розвивати місцеве господарство, забезпечувати життєві потреби мешканців сіл, селищ, міст тощо.

Наголошено, що принципи організаційної, матеріальної та фінансової самостійності місцевого самоврядування в Україні досі, на жаль, не одержали повноцінного законодавчого наповнення і тому не є дієвими на практиці.

Верховна Рада України має низку важливих напрацювань у вигляді законопроектів, що направлені на конструктивне розв'язання окремих проблем місцевого самоврядування.

Учасниками докладно розглянуто проекти законів України «Про місцеве самоврядування в Україні» (нова редакція), «Про адміністративно-територіальний устрій України», «Про право комунальної власності та управління об'єктами права комунальної власності», про внесення змін до Закону України «Про службу в органах місцевого самоврядування», проект Бюджетного кодексу України (нова редакція).

Досвід роботи, набутий завдяки необхідності щоденно приймати життєво важливі рішення в інтересах територіальних громад, наснажив практиків місцевого самоврядування на формулювання обгрунтованих, постатейних пропозицій до законопроектів.

Зокрема, запропоновано конкретизувати правові механізми вирішення спільних інтересів громад сіл, селищ, міст, районів і областей; передбачити координацію дій місцевих рад з боку обласних і районних рад з метою надання методичної допомоги, консолідації зусиль в тому числі на розв'язання соціальних питань.

Прийняття Верховною Радою України Закону України «Про адміністративно-територіальний устрій України» визнано учасниками вкрай необхідним, оскільки гарантуватиме удосконалення роботи органів місцевого самоврядування. При цьому зазначено, що наявний проект зорієнтований лише на числовий аспект, передбачає зміни кількості рад, їх статусу, чисельності населення, і зовсім не враховує необхідність проведення адміністративно-територіальної реформи з огляду на фінансово-економічний потенціал, інфраструктуру, регіональні, історичні, національні, природно-кліматичні та ландшафтні особливості територій.

Загальна думка учасників щодо проекту нової редакції Бюджетного кодексу України є позитивною. Підкреслено доволі професійний, комплексний, прагматичний та новаторський підхід авторів до вирішення проблем фінансового забезпечення діяльності саме органів місцевого самоврядування. Вартості цьому документу додає його обгрунтована зорієнтованість на загальновизнані європейські стандарти, позитивний міжнародний досвід. Його аж ніяк не можна вважати засобом косметичної реконструкції.

Отже, прийняття такого Бюджетного кодексу створить необхідність значного удосконалення чинного законодавства та відповідних законопроектів.

Тим більш цінною є думка професіоналів, котрі працюють у сфері місцевого самоврядування, яка, безумовно, слугуватиме потужним поштовхом для законотворців.

Проект, націлений на зміцнення демократії в українському суспільстві, триває і набирає обертів. Його наступний крок — Полтавщина. До того ж Інститут законодавства Верховної Ради України працюватиме над узагальненням найбільш важливих матеріалів проаналізованих у ході проекту.

Алла САНЧЕНКО, Святослав ГРОМКО,
Інститут законодавства Верховної Ради України.

ПЕРЕДБАЧИТИ У ДЕРЖБЮДЖЕТІ

Живемо гірше, ніж працюємо

Державна податкова адміністрація Дніпропетровської області видала книжечку «Діти про податки». Семирічна Ганнуся Сулим, учениця навчально-виховного об'єднання «Незабудка», закликає: «Підприємці, бізнесмени, ви без діла не сидіть, швидше заплатіть податки, щоб заможно всім нам жить». А криворіжанка Тася Старшинова додає: «Як виросте бюджет, мов міх, почується дитячий сміх».

На Дніпропетровщині нині скоріше чується стривожений гомін, викликаний формуванням бюджету області на наступний рік. Велика група місцевих «ходаків», включаючи перших керівників і депутатів різних рівнів, наполегливо відпрацьовує та обстоює нині інтереси Дніпропетровщини в профільному комітеті Верховної Ради та в Кабінеті Міністрів. Головне, чого посланці регіону домагаються, так це прозорості і об'єктивності при затвердженні головного фінансового документа країни на 2004 рік. Але, як уточнює голова обласної ради Галина Булавка, поки що, на жаль, домінують інші чинники.

Передусім ідеться про хибну, як на погляд дніпропетровців, практику відрахувань до державного бюджету з областей-донорів, до яких належить і Дніпропетровська. Найдошкульніше, що роками, це знову цитуємо Галину Булавку, ми віддавали в центр більше, ніж залишали собі. А такий підхід, продовжує Галина Іллівна, не давав змоги нам у повному обсязі бути господарями коштів, які ми заробляли, та ефективно витрачати їх на потреби мешканців саме свого регіону. Отож живемо гірше, ніж працюємо.

Тут переконані, що існуючий принцип відрахувань не стимулює «донорів» заробляти якомога більше. Бо більше заробиш — більше й віддаси. Але чи стимулює він ті регіони, де одержують дотації? Теж ні. Єдиний для всіх областей, як один гребінець, коефіцієнт вилучення доходів привчає до дотацій, а не до прибутків та їх нарощення — ось у чому річ. Воно ж бо легше чекати свого «законного», того, що «вийми і поклади», ніж вишукувати у себе нові джерела поповнення казни. Хіба, погодьтеся, не абсурд?

Нині, схоже, дніпропетровцям удається переконати Київ, що давно потрібен гнучкий і диференційований коефіцієнт відрахувань. Принаймні, у це вірять. Адже логіка очевидна: якщо в регіоні своїх «дірок» по зав'язку, і цей регіон з усіх сил старається заробляти більше, таке треба лише відповідно заохочувати.

— Проект державного бюджету, на нашу думку, не готовий, — сказала на прес-конференції дніпропетровським журналістам Галина Булавка. — Зокрема, під час слухань у Бюджетному комітеті Верховної Ради ми порушили низку питань недостатності фінансового забезпечення місцевих бюджетів на соціальні видатки. Серед них такі важливі для життя на місцях і в глибинці, як створення умов для стабілізації ринку зерна, потреба в коштах на погашення заборгованості минулих літ стосовно пільгового проїзду в громадському транспорті, послуг зв'язку та придбання твердого палива.

Область вважає, що вкрай необхідне державне фінансування також тих невідкладних робіт, які місцевим органам влади не потягнути. Це — інженерний захист територій від зсувів та підтоплення. А таких зон на Дніпропетровщині — і в обласному центрі, і в Дніпродзержинську, у Кривбасі й Західному Донбасі, Жовтих Водах та марганцево-рудному басейні — хоч греблю гати. От тільки нема за що гатити. У сільській місцевості, наприклад, у 300 селах п'ють привізну воду, а в 700 — підземну низької якості.

Ці проблеми силами місцевих бюджетів не вирішити, переконана голова облради Галина Булавка.

Дніпропетровці наполягатимуть, щоб порушені проблеми були враховані під час формування і держбюджету, і, зокрема, бюджету області.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Алея рад

Близько двохсот дерев: дубів, берізок та горобини, — посадили на набережній Інгулу працівники Ленінської районної ради Кіровограда. Цією доброю справою вони розпочали святкування тридцятиріччя створення району, яке офіційно відзначатимуть наступного місяця.

Нині на території Ленінського району проживає більш як 86 тисяч кіровоградців. Як зазначив голова райради Валерій Мухін, головний напрямок роботи органу самоврядування — соціальний захист людей. Чимало уваги також приділяють благоустрою та озелененню території. Остання подія — яскраве тому підтвердження.

Олег БОНДАР.

ФОТОФАКТ

У місті на Десні урочисто відкрито експоцентр Чернігівської торгово-промислової палати. Тут буде представлено товари, які виробляють підприємства області.

Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

КОНСТИТУЦІЙНЕ СУДОЧИНСТВО

Проект закону України "Про внесення змін до Конституції України" Степана Гавриша, Раїси Богатирьової, Катерини Ващук, Миколи Гапочки, Петра Симоненка відповідає вимогам статей 157 та 158 Конституції України

Із Висновку Конституційного Суду України від 5 листопада 2003 року №2-в/2003 у справі про надання висновку щодо відповідності проекту закону України «Про внесення змін до Конституції України», направленого Головою Верховної Ради України, вимогам статей 157 і 158 Конституції України (справа про внесення змін до статей 76, 78, 81 та інших Конституції України)

Конституційний Суд України розглянув на пленарному засіданні справу про надання ним висновку щодо відповідності проекту закону України «Про внесення змін до Конституції України» (реєстраційний № 4105) вимогам статей 157 і 158 Конституції України.

Заслухавши суддю-доповідача Євграфова П. Б. та дослідивши матеріали справи, Конституційний Суд України, зокрема, встановив:

Голова Верховної Ради України згідно з Постановою Верховної Ради України «Про деякі питання порядку підготовки законопроектів про внесення змін до Конституції України до розгляду Верховною Радою України» направив до Конституційного Суду України для надання висновку щодо відповідності вимогам статей 157 і 158 Конституції України проект закону України «Про внесення змін до Конституції України» (далі — Законопроект), поданий до Верховної Ради України 233 народними депутатами України (Гавришем С. Б., Богатирьовою Р. В., Ващук К. Т., Гапочкою М. М., Симоненком П. М. та іншими), яким пропонується внести зміни до статей 76, 78, 81, 82, 83, 85, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 98, 103, 106, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 120, 121, 122, 126, 128, 141, 148 Конституції України та доповнити її розділом XVI «Прикінцеві положення, які стосуються змін до Конституції України».

Відповідно до пункту 1 частини першої статті 85 Конституції України до повноважень Верховної Ради України належить внесення змін до Конституції України в межах і порядку, передбачених розділом XIII цієї Конституції.

Згідно зі статтею 159 Конституції України законопроект про внесення змін до Конституції України розглядається Верховною Радою за наявності висновку Конституційного Суду щодо відповідності законопроекту вимогам статей 157 і 158 цієї Конституції.

Виходячи з аналізу пропонованих у Законопроекті змін до статей 76, 78, 81, 82, 83, 85, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 98, 103, 106, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 120, 121, 122, 126, 128, 141, 148 Конституції України та доповнення її розділом XVI «Прикінцеві положення, які стосуються змін до Конституції України», Конституційний Суд України дійшов висновку:

«1. Визнати проект закону України «Про внесення змін до Конституції України» (реєстраційний № 4105), поданий до Верховної Ради 233 народними депутатами України (Гавришем С. Б., Богатирьовою Р. В., Ващук К. Т., Гапочкою М. М., Симоненком П. М. та іншими), таким, що відповідає вимогам статей 157 і 158 Конституції України. Законопроектом пропонується внести до Конституції України такі зміни:

«1) статті 76, 78, 81—83, 85, 87—90 та 93 викласти відповідно в такій редакції:

«Стаття 76. Конституційний склад Верховної Ради України — чотириста п'ятдесят народних депутатів України, які обираються на основі загального, рівного і прямого виборчого права шляхом таємного голосування.

До Верховної Ради України може бути обрано громадянина України, який на день виборів досяг двадцяти одного року, має право голосу і проживає в Україні протягом останніх п'яти років.

Не може бути обраним до Верховної Ради України громадянин, який має судимість за скоєння умисного злочину, якщо ця судимість не погашена і не знята в установленому законом порядку.

Повноваження народних депутатів України визначаються Конституцією та законами України.

Строк повноважень Верховної Ради України становить п'ять років»;

«Стаття 78. Народні депутати України здійснюють свої повноваження на постійній основі.

Народні депутати України не можуть мати іншого представницького мандата, бути на державній службі, обіймати інші оплачувані посади (крім посад міністрів, керівників інших центральних органів виконавчої влади), займатися іншою оплачуваною або підприємницькою діяльністю (крім викладацької, наукової та творчої діяльності), входити до складу керівного або наглядового органу підприємства чи організації, що має на меті одержання прибутку.

Вимоги щодо несумісності депутатського мандата з іншими видами діяльності встановлюються законом.

У разі виникнення обставин, які порушують вимоги щодо несумісності депутатського мандата з іншими видами діяльності, народний депутат України у двадцятиденний строк припиняє таку діяльність або подає особисту заяву про складення повноважень народного депутата України»;

«Стаття 81. Повноваження народних депутатів України, в тому числі обраних замість тих, які вибули достроково, або обраних на позачергових виборах, припиняються одночасно з припиненням повноважень Верховної Ради України.

Повноваження народного депутата України припиняються достроково в разі:

1) складення повноважень за його особистою заявою;

2) набрання законної сили обвинувальним вироком щодо нього;

3) визнання його судом недієздатним або безвісно відсутнім;

4) припинення його громадянства або виїзду на постійне проживання за межі України;

5) якщо ним не усунуто протягом двадцяти днів обставин, які порушують вимоги щодо несумісності депутатського мандата з іншими видами діяльності;

6) відсутності його без поважних причин на ста пленарних засіданнях Верховної Ради України протягом календарного року;

7) невходження народного депутата України, обраного від політичної партії (виборчого блоку політичних партій), до складу депутатської фракції цієї політичної партії (виборчого блоку політичних партій) або виходу (виключення) народного депутата України зі складу такої фракції;

8) смерті.

Повноваження народного депутата України припиняються достроково також у разі дострокового припинення відповідно до Конституції України повноважень Верховної Ради України (в день відкриття першого засідання Верховної Ради України за участю новообраних на позачергових виборах народних депутатів України.

Рішення про дострокове припинення повноважень народного депутата України у випадках, передбачених пунктами 1, 4, 6 частини другої цієї статті, приймається Верховною Радою України, у випадку, передбаченому пунктом 5 частини другої цієї статті, — в судовому порядку.

У разі набрання законної сили обвинувальним вироком щодо народного депутата України, визнання народного депутата України недієздатним або безвісно відсутнім його повноваження припиняються з дати набрання чинності рішенням суду, в разі смерті народного депутата України — з дати смерті, встановленої свідоцтвом про смерть.

У разі невходження народного депутата України, обраного від політичної партії (виборчого блоку політичних партій), до складу депутатської фракції цієї політичної партії (виборчого блоку політичних партій) або виходу (виключення) народного депутата України зі складу такої фракції його повноваження припиняються достроково на підставі закону за рішенням вищого керівного органу відповідної політичної партії (виборчого блоку політичних партій) з дати прийняття такого рішення.

Стаття 82. Верховна Рада України працює сесійно.

Верховна Рада України є повноважною за умови обрання не менш як двох третин від її конституційного складу.

Верховна Рада України збирається на першу сесію не пізніш ніж на тридцятий день після офіційного оголошення результатів виборів. Перше засідання новообраної Верховної Ради України відкриває найстарший за віком народний депутат України.

Стаття 83. Чергові сесії Верховної Ради України починаються першого вівторка лютого і першого вівторка вересня кожного року.

Позачергові сесії Верховної Ради України, із зазначенням порядку денного, скликаються Головою Верховної Ради України на вимогу Президента України або на вимогу не менш як третини народних депутатів України від конституційного складу Верховної Ради України.

У разі оголошення указу Президента України про введення воєнного чи надзвичайного стану в Україні або окремих її місцевостях Верховна Рада України збирається на засідання у дводенний строк без скликання.

Порядок роботи Верховної Ради України встановлюється Конституцією України та Регламентом Верховної Ради України.

У Верховній Раді України за результатами виборів і на основі узгодження та поєднання політичних позицій формується коаліція депутатських фракцій і депутатських груп, до якої входить більшість народних депутатів України від конституційного складу Верховної Ради, яка відповідно до Конституції України вносить пропозиції Президенту щодо кандидатури Прем'єр-міністра України, формує склад Кабінету Міністрів та є відповідальною за його діяльність.

Коаліція депутатських фракцій і депутатських груп у Верховній Раді України утворюється протягом одного місяця з дня відкриття першого засідання Верховної Ради, що проводиться після чергових або позачергових виборів Верховної Ради України, або протягом місяця з дня припинення діяльності коаліції депутатських фракцій і депутатських груп.

Засади формування, організації діяльності та припинення діяльності коаліції встановлюються Конституцією України та Регламентом Верховної Ради України»;

«Стаття 85. До повноважень Верховної Ради України належать:

1) внесення змін до Конституції України в межах і порядку, передбачених розділом XIII цієї Конституції;

2) призначення всеукраїнського референдуму з питань, визначених статтею 73 цієї Конституції;

3) прийняття законів;

4) затвердження Державного бюджету України та внесення змін до нього, контроль за виконанням Державного бюджету України, прийняття рішення щодо звіту про його виконання;

5) визначення засад внутрішньої і зовнішньої політики;

6) затвердження загальнодержавних програм економічного, науково-технічного, соціального, національно-культурного розвитку, охорони довкілля;

7) призначення виборів Президента України у строки, передбачені цією Конституцією;

8) заслуховування щорічних та позачергових послань Президента України про внутрішнє і зовнішнє становище України;

9) оголошення за поданням Президента України стану війни і укладення миру, схвалення рішення Президента України про використання Збройних Сил України та інших військових формувань у разі збройної агресії проти України;

10) усунення Президента України з поста в порядку особливої процедури (імпічменту), встановленому статтею 111 цієї Конституції;

11) розгляд і прийняття рішення щодо схвалення Програми діяльності Кабінету Міністрів України;

12) призначення за поданням Президента України Прем'єр-міністра України, Міністра оборони України, Міністра закордонних справ України та Голови Служби безпеки України, призначення за поданням Прем'єр-міністра України інших членів Кабінету Міністрів України, Голови Антимонопольного комітету України, Голови Державного комітету телебачення та радіомовлення України, Голови Фонду державного майна України, припинення повноважень зазначених осіб на цих посадах, вирішення питання про відставку Прем'єр-міністра України, членів Кабінету Міністрів України;

13) здійснення контролю за діяльністю Кабінету Міністрів України відповідно до цієї Конституції;

14) затвердження рішень про надання Україною позик і економічної допомоги іноземним державам та міжнародним організаціям, а також про одержання Україною від іноземних держав, банків і міжнародних фінансових організацій позик, не передбачених Державним бюджетом України, здійснення контролю за їх використанням;

15) прийняття Регламенту Верховної Ради України;

16) призначення на посади та звільнення з посад Голови та інших членів Рахункової палати України;

17) призначення на посаду та звільнення з посади Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини; заслуховування його щорічних доповідей про стан дотримання та захисту прав і свобод людини в Україні;

18) призначення на посаду та звільнення з посади Голови Національного банку України за поданням Президента України;

19) призначення та звільнення половини складу Ради Національного банку України;

20) призначення половини складу Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення;

21) призначення на посаду та припинення повноважень членів Центральної виборчої комісії за поданням Президента України;

22) затвердження загальної структури, чисельності, визначення функцій Збройних Сил України, Служби безпеки України, інших утворених відповідно до законів України військових формувань, а також Міністерства внутрішніх справ України;

23) схвалення рішення про надання військової допомоги іншим державам, про направлення підрозділів Збройних Сил України до іншої держави чи про допуск підрозділів збройних сил інших держав на територію України;

24) встановлення державних символів України;

25) надання згоди на призначення на посаду та звільнення з посади Президентом України Генерального прокурора України; висловлення недовіри Генеральному прокуророві України, що має наслідком його відставку з посади;

26) призначення половини складу Конституційного Суду України;

27) обрання суддів строком на десять років;

28) дострокове припинення повноважень Верховної Ради Автономної Республіки Крим за наявності висновку Конституційного Суду України про порушення нею Конституції України або законів України; призначення позачергових виборів до Верховної Ради Автономної Республіки Крим;

29) утворення і ліквідація районів, встановлення і зміна меж районів і міст, віднесення населених пунктів до категорії міст, найменування і перейменування населених пунктів і районів;

30) призначення чергових та позачергових виборів до органів місцевого самоврядування;

31) затвердження протягом двох днів з моменту звернення Президента України указів про введення воєнного чи надзвичайного стану в Україні або в окремих її місцевостях, про загальну або часткову мобілізацію, про оголошення окремих місцевостей зонами надзвичайної екологічної ситуації;

32) надання законом згоди на обов'язковість для України міжнародних договорів України та денонсація міжнародних договорів України, згоду на обов'язковість яких надано законом;

33) здійснення парламентського контролю у межах, визначених цією Конституцією;

34) затвердження законом Конституції Автономної Республіки Крим, змін до неї, визначення законом правових засад майна, що належить Автономній Республіці Крим;

35) призначення на посаду та звільнення з посади керівника апарату Верховної Ради України; затвердження кошторису Верховної Ради України та структури її апарату;

36) затвердження переліку об'єктів права державної власності, що не підля-

З повним текстом документа можна ознайомитися на сайті Конституційного Суду www.ccu.gov.ua

КОНСТИТУЦІЙНЕ СУДОЧИНСТВО

гають приватизації, визначення правових засад вилучення об'єктів права приватної власності.

Верховна Рада України здійснює інші повноваження, які відповідно до Конституції України віднесено до її відання»;

«Стаття 87. Верховна Рада України за пропозицією Президента України або не менш як однієї третини народних депутатів України від конституційного складу Верховної Ради України може розглянути питання про відповідальність Кабінету Міністрів України та прийняти резолюцію недовіри Кабінету Міністрів України більшістю від конституційного складу Верховної Ради.

Питання про відповідальність Кабінету Міністрів України не може розглядатися Верховною Радою України більше одного разу протягом однієї чергової сесії, а також протягом року після схвалення Програми діяльності Кабінету Міністрів України або протягом останньої сесії Верховної Ради України.

Стаття 88. Верховна Рада України обирає зі свого складу Голову Верховної Ради України, Першого заступника та заступників Голови Верховної Ради України та відкликає їх з цих посад. Кількість заступників Голови Верховної Ради України визначається Верховною Радою України.

Голова Верховної Ради України:

1) веде пленарні засідання Верховної Ради України;

2) організовує підготовку питань до розгляду на пленарних засіданнях Верховної Ради України;

3) підписує акти, прийняті Верховною Радою України;

4) представляє Верховну Раду України у зносинах з іншими органами державної влади України та органами влади інших держав;

5) організовує роботу апарату Верховної Ради України.

Голова Верховної Ради України здійснює повноваження, передбачені цією Конституцією, у порядку, встановленому Регламентом Верховної Ради України.

Стаття 89. Верховна Рада України для здійснення законопроектної роботи, підготовки і попереднього розгляду питань, віднесених до її повноважень, виконання контрольних функцій відповідно до Конституції України створює з числа народних депутатів України комітети Верховної Ради України та обирає голів, перших заступників, заступників та секретарів цих комітетів.

Стаття 90. Повноваження Верховної Ради України припиняються у день відкриття першого засідання Верховної Ради України нового скликання.

Президент України може достроково припинити повноваження Верховної Ради України, якщо:

1) протягом одного місяця у Верховній Раді України не сформовано коаліцію депутатських фракцій і депутатських груп відповідно до статті 83 цієї Конституції;

2) протягом трьох місяців Верховною Радою України відповідно до статті 103 Конституції України не обрано Президента України;

3) протягом шістдесяти днів після відставки Кабінету Міністрів України не сформовано персональний склад Кабінету Міністрів України;

4) протягом тридцяти днів однієї чергової сесії пленарні засідання не можуть розпочатися.

Таке рішення приймається Президентом України після консультацій з Головою Верховної Ради України та його заступниками та головами депутатських фракцій і депутатських груп.

Повноваження Верховної Ради України не можуть бути достроково припинені Президентом України в останні шість місяців строку повноважень Верховної Ради України та Президента України за винятком випадку, передбаченого пунктом 2 частини другої цієї статті»;

«Стаття 93. Право законодавчої ініціативи у Верховній Раді України належить Президентові України, народним депутатам України та Кабінету Міністрів України.

Законопроекти, визначені Президентом України як невідкладні, розглядаються Верховною Радою України позачергово»;

2) частину четверту статті 94 доповнити реченням такого змісту: «У разі якщо Президент України не підписав такий закон він підписується та офіційно оприлюднюється Головою Верховної Ради України»;

3) статтю 98 викласти в такій редакції:

«Стаття 98. Контроль за надходженням та використанням коштів Державного бюджету України від імені Верховної Ради України здійснює Рахункова палата України»;

4) у статті 103:

а) частину першу замінити трьома новими частинами такого змісту:

«Стаття 103. Президент України обирається Верховною Радою України.

Президент України вважається обраним, якщо за його обрання шляхом таємного голосування проголосувало не менш як дві третини від конституційного складу Верховної Ради України.

Президент України обирається на строк п'ять років».

б) частину п'яту виключити;

У зв'язку з цим частини другу—четверту та шосту вважати відповідно частинами четвертою—сьомою.

5) у статті 106:

а) у частині першій: пункти 8—12 викласти відповідно в такій редакції:

«8) припиняє повноваження Верховної Ради України у випадках, передбачених Конституцією України;

9) вносить за пропозицією коаліції депутатських фракцій і депутатських груп, сформованої відповідно до статті 83 Конституції України, після відповідних консультацій з їх керівниками подання про призначення Верховною Радою України Прем'єр-міністра України в строк не пізніше ніж на п'ятнадцятий день після одержання такої пропозиції;

10) вносить до Верховної Ради України подання про призначення Міністра оборони України, Міністра закордонних справ України;

11) призначає на посаду та звільняє з посади за згодою Верховної Ради України Генерального прокурора України;

12) вносить до Верховної Ради України подання про призначення Голови служби безпеки України»;

пункт 14 виключити;

пункти 15 і 16 викласти відповідно в такій редакції:

«15) зупиняє дію актів Кабінету Міністрів України з мотивів невідповідності Конституції і законам України, актам Президента України з одночасним зверненням до Конституційного Суду України щодо їх конституційності;

16) скасовує акти Ради міністрів Автономної Республіки Крим»;

пункт 19 після слів «рішення про використання Збройних Сил України» доповнити словами «та інших військових формувань»;

пункти 22, 29 і 30 викласти відповідно в такій редакції:

«22) призначає половину складу Конституційного Суду України»;

«29) підписує закони;

30) має право вето щодо прийнятих Верховною Радою України законів (крім законів про внесення змін до Конституції України) із наступним поверненням їх на повторний розгляд Верховної Ради України»;

б) частину четверту викласти у такій редакції:

«Акти Президента України, видані в межах повноважень, передбачених пунктами 5, 8, 18, 21, 23 цієї статті, скріплюються підписами Прем'єр-міністра України і міністра, відповідального за акт та його виконання»;

6) статтю 112 викласти в такій редакції:

«Стаття 112. У разі дострокового припинення повноважень Президента України відповідно до статей 108, 109, 110, 111 цієї Конституції виконання обов'язків Президента України на період до обрання і вступу на пост нового Президента України покладається на Голову Верховної Ради України. Голова Верховної Ради України в період виконання ним обов'язків Президента України не може здійснювати повноваження, передбачені пунктами 2, 6—8, 10—14, 22, 24, 25, 27, 28 статті 106 Конституції України»;

7) статті 113—115 викласти в такій редакції:

«Стаття 113. Кабінет Міністрів України (Уряд України) є вищим органом у системі органів виконавчої влади.

Кабінет Міністрів України відповідальний перед Президентом України і Верховною Радою України, підконтрольний і підзвітний Верховній Раді України у межах, передбачених Конституцією України.

Кабінет Міністрів України у своїй діяльності керується Конституцією і законами України, актами Президента України.

Стаття 114. До складу Кабінету Міністрів України входять Прем'єр-міністр України, Перший віце-прем'єр-міністр, віце-прем'єр-міністри, міністри.

Прем'єр-міністр України призначається Верховною Радою України за поданням Президента України.

Кандидатуру для призначення Прем'єр-міністра України вносить Президент України за пропозицією коаліції депутатських фракцій і депутатських груп, сформованої відповідно до статті 83 Конституції України, після відповідних консультацій з їх керівниками.

Міністр оборони України, Міністр закордонних справ України призначаються Верховною Радою України за поданням Президента України, інші члени Кабінету Міністрів України призначаються Верховною Радою України за поданням Прем'єр-міністра України.

Прем'єр-міністр України керує роботою Кабінету Міністрів України, спрямовує її на виконання Програми діяльності Кабінету Міністрів України, схваленої Верховною Радою України.

Стаття 115. Прем'єр-міністр України складає повноваження перед новообраною Верховною Радою України.

Прем'єр-міністр України, інші члени Кабінету Міністрів України мають право заявити Верховній Раді України про свою відставку.

Відставка Прем'єр-міністра України, прийняття Верховною Радою України резолюції недовіри Кабінету Міністрів України мають наслідком відставку всього складу Кабінету Міністрів України. У цих випадках Прем'єр-міністр України зобов'язаний подати Верховній Раді України заяву про відставку Кабінету Міністрів України.

Кабінет Міністрів України, відставку якого прийнято, продовжує виконувати свої повноваження до початку роботи новосформованого Кабінету Міністрів України, але не довше ніж шістдесят днів»;

8) у статті 116:

а) у пункті 6 слова «подає Верховній Раді України звіт про його виконання» замінити словами «подає до Верховної Ради України законопроект про внесення змін до закону про Державний бюджет України, а також звіт про виконання Державного бюджету України»;

б) доповнити статтю після пункту 9 новими пунктами такого змісту:

«10) утворює, реорганізовує та ліквідовує міністерства та інші центральні органи виконавчої влади, діючи в межах коштів, передбачених на утримання органів виконавчої влади;

11) призначає відповідно до Конституції України за поданням Прем'єр-міністра України керівників центральних органів виконавчої влади, які не входять до складу Кабінету Міністрів України, голів місцевих державних адміністрацій, припиняє повноваження цих осіб на посадах;

12) призначає половину складу Ради Національного банку України».

У зв'язку з цим пункт 10 вважати пунктом 13;

9) у статті 118:

а) частину четверту викласти в такій редакції:

«Голови місцевих державних адміністрацій призначаються на посаду і звільняються з посади Кабінетом Міністрів України за поданням Прем'єр-міністра України»;

б) частини дев'яту і десяту викласти відповідно в такій редакції:

«Обласна чи районна рада може висловити недовіру голові відповідної місцевої державної адміністрації, на підставі чого Кабінет Міністрів України приймає рішення і дає обгрунтовану відповідь.

Якщо недовіру голові районної чи обласної державної адміністрації висловили дві третини депутатів від складу відповідної ради, Кабінет Міністрів України приймає рішення про відставку голови місцевої державної адміністрації»;

10) статтю 120 викласти в такій редакції:

«Стаття 120. Члени Кабінету Міністрів України, керівники центральних та місцевих органів виконавчої влади не мають права суміщати свою службову діяльність з іншою роботою (крім випадків, передбачених частиною другою цієї статті, а також викладацької, наукової та творчої роботи у позаробочий час), входити до складу керівного органу чи наглядової ради підприємства, що має на меті одержання прибутку.

Міністри, інші керівники центральних органів виконавчої влади можуть суміщати свою службову діяльність із представницьким мандатом народного депутата України.

Організація, повноваження і порядок діяльності Кабінету Міністрів України, інших центральних та місцевих органів виконавчої влади визначаються Конституцією і законами України»;

11) доповнити статтю 121 новим пунктом такого змісту:

«5) нагляд за додержанням прав і свобод людини і громадянина, додержання законів з цих питань органами державної влади, органами місцевого самоврядування, їх посадовими і службовими особами»;

12) частину першу статті 122 викласти в такій редакції:

«Прокуратуру очолює Генеральний прокурор України, який призначається на посаду та звільняється з посади за згодою Верховної Ради України Президентом України. Верховна Рада України може висловити недовіру Генеральному прокуророві України, що має наслідком його відставку з посади»;

13) у статті 126:

а) частину четверту викласти в такій редакції:

«Судді обираються на посади строком на десять років, крім суддів Конституційного Суду України та суддів, які призначаються на посаду судді вперше»;

б) пункт 2 частини п'ятої викласти у такій редакції:

«досягнення суддею шістдесяти п'яти років, а для суддів Конституційного Суду України та Верховного Суду України — сімдесяти років»;

14) друге речення частини першої статті 128 викласти в такій редакції:

«Всі інші судді, крім суддів Конституційного Суду України, обираються Верховною Радою України строком на десять років у порядку, встановленому законом»;

15) частину першу статті 141 викласти в такій редакції:

«До складу сільської, селищної, міської, районної, обласної ради входять депутати, які обираються жителями села, селища, міста, району, області на основі загального, рівного, прямого виборчого права шляхом таємного голосування строком на чотири роки»;

16) частину другу статті148 викласти в такій редакції:

«Президент України, Верховна Рада України призначають по дев'ять суддів Конституційного Суду України»;

17) доповнити Конституцію України розділом XVI «Прикінцеві положення, які стосуються змін до Конституції України» такого змісту:

«Розділ XVI

Прикінцеві положення, які стосуються змін до Конституції України

1. Зміни до Конституції України, що вносяться Законом України від ______________ «Про внесення змін до Конституції України», набирають чинності через чотири місяці після його прийняття Верховною Радою України, за винятком випадків, передбачених цим розділом.

2. Конституційний склад Верховної Ради України у кількості 450 народних депутатів України обирається у 2006 році на основі загального, рівного і прямого виборчого права шляхом таємного голосування на засадах пропорційної системи з обранням народних депутатів України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі за виборчими списками кандидатів у депутати від політичних партій, виборчих блоків політичних партій відповідно до закону.

3. Строк повноважень Верховної Ради України, обраної у 2002 році, чотири роки.

Частина п'ята нової редакції статті 76 Конституції України набирає чинності з дня набуття повноважень Верховною Радою України, обраною у 2006 році.

4. Президент України відповідно до змін до Конституції України, внесених цим Законом, обирається Верховною Радою України в місячний строк після набуття повноважень Верховною Радою України, обраною у 2006 році.

5. Чергові вибори Президента України проводяться згідно з Конституцією України в останню неділю жовтня 2004 року.

Президент України набуває повноважень відповідно до цього Закону після вступу на пост за результатами виборів Президента України у 2004 році.

6. Повноваження Президента України, обраного у 2004 році, припиняються з моменту вступу на пост новообраного Верховною Радою України Президента України у 2006 році.

7. Судді Конституційного Суду України, призначені з'їздом суддів України, продовжують виконувати свої повноваження до закінчення визначеного цією Конституцією строку. Після закінчення строку повноважень цих суддів Президент України та Верховна Рада України призначають по три нових судді Конституційного Суду України.

У разі дострокового припинення повноважень суддями Конституційного Суду України, призначеними з'їздом суддів України, нові судді Конституційного Суду України призначаються почергово Президентом України та Верховною Радою України.

8. Зміни щодо обрання суддів строком на десять років застосовуються до суддів, які обираються, починаючи з дня набрання чинності Законом України від ____________ «Про внесення змін до Конституції України».

9. Органи прокуратури України виконують повноваження, передбачені пунктом 5 статті 121 цього Закону, протягом п'яти років з дня набрання ним чинності».

2. Висновок Конституційного Суду України щодо відповідності проекту Закону України «Про внесення змін до Конституції України» (реєстраційний № 4105) вимогам статей 157 і 158 Конституції України є обов'язковим до виконання, остаточним і не може бути оскаржений.

Висновок Конституційного Суду України підлягає опублікуванню у «Віснику Конституційного Суду України» та в інших офіційних виданнях України.

КОНСТИТУЦІЙНИЙ СУД УКРАЇНИ.

Враховуючи ту обставину, що законопроекти, подані на розгляд до Конституційного Суду, не можуть бути змінені у будь-який спосіб, та необхідність оперативного ознайомлення громадськості зі змістом документа, «Голос України» публікує матеріали в російському і українському варіантах газети державною мовою. ▼

Трудова зоря Дідківського

ДОСВІД

*Становлення директора агрофірми «Єрчики» **Володимира Олександровича ДІДКІВСЬКОГО** (на знімку), Героя України, випало на важку для аграріїв пору. Нахлинули на село хаос і безвідповідальність, ковдру з нього потягли в усі боки і розривали на шматки. Втрачали господарства техніку, худобу, знесилювалися поля, спустошувалися каси. Але «Єрчики» в тому розбурханому морі залишалися островом стабільності й благополуччя. Впродовж останніх десяти років з кожного гектара тут збирали не менше п'ятдесяти центнерів зернових, п'ятисот — цукрових буряків, надої молока від кожної корови перевершили семитисячну позначку. Люди регулярно одержують зарплату, пайові гроші. Ведеться господарське і житлове будівництво. Приділяється належна увага вшануванню трудівників. Чи не вперше в Україні «Єрчики» кілька років тому в день професійного свята аграріїв відзначили шістьох найкращих працівників легковими автомобілями.*

Сюди, на береги Унави, в Попільнянський район на Житомирщині, люди тягнуться по досвід. Бувають тут керівники високих рангів, бо є на що подивитися. До того ж Володимир Олександрович цікавий і відвертий співрозмовник.

— Головні наші секрети в тому, що ми з минулого нічого не розгубили, — каже він. — Те, що маємо сьогодні, ми вже свого часу проходили, так би мовити, тримали у своїх руках. І індустріальні технології, і чіткі сівозміни, і налагоджене добривне господарство, і дружбу з наукою. Наші механізатори знають, якою силою повниться від усього того земля. І спасибі їм, спасибі всім нашим селянам, що не піддалися емоціям, не спокусилися розтягнути техніку, зламати відлагоджений десятиліттями господарський механізм, зруйнувати високотоварне виробництво... Саме воно найефективніше з точки зору використання техніки, добрив, засобів захисту рослин, коштів, здійснення грунтозахисних та природоохоронних заходів.

У той час, коли в господарствах масово спустошували машинно-тракторні табори, «Єрчики», навпаки, зміцнювали свою матеріальну базу, дбали про бокси та навіси для зберігання техніки, теплу ремонтну майстерню, створення належних умов для роботи механізаторів. Звичайно, як то кажуть, по своєму ліжку простягали ніжки, бо згадувана вже хвиля одиралівки не обминула й агрофірму. Механізми, що були під силу, купляли за свій кошт, а надто у складчину з сусідніми Почуйками, яким теж поталанило на вмілого господаря Леоніда Миколайовича Кельвича. Між цими керівниками склалися завидна дружба і в кращому розумінні цього слова трудове суперництво, що приносить обом селам щедрі плоди. Скажімо, хіба міг Леонід Миколайович не зважити на те, що Володимир Олександрович лаштувався обдаровувати кращих агрофірмівців легковиками? Тож і для своїх придбав п'ять «Жигулів» та чимало інших цінних подарунків.

А купили сусіди в складчину два потужні іноземні збиральні комплекси і не мають клопоту із копанням буряків. А збирати є що, адже ці господарства — основні постачальники їх на Корнинську цукроварню. Ось і цього року Єрчики та Почуйки зібрали понад 600 центнерів буряків з кожного гектара і ще до негоди зачистили площі.

Якщо вже зайшла мова про дружбу та взаємовиручку, то як не згадати штрих, що характеризує Дідківського як людину. Було в нього особисте свято. З'їхалося чимало гостей. Кожному належало приділити увагу, що й робив Володимир Олександрович із властивим йому гумором. Проте відчувалося — щось його непокоїть. Попросив вибачення в гостей, відлучився, а повернувшись, сказав: «Моєму колезі з Почуйок Леоніду Миколайовичу зробили операцію, в тяжкому він стані, мусив поцікавитись, як себе почуває...». Таке запам'ятовується.

Не минає нагоди директор агрофірми згадати найщирішим словом механізаторів. У такі хвилини він пожвавлюється, наче в душі його озиваються якісь надчутливі струни.

— Талановитіших і працьовитіших хлопців немає в цілім світі, — переконаний Володимир Олександрович. — Складуть з брухту, майже непотрібу трактор чи інший механізм і радіють, як малі діти. Створити б їм такі умови, як у розвинених країнах, і вони всіх заткнули б за пояс. На ходу все засвоюють, осмислюють. До тих же німецьких бурякозбиральних комплексів придумали стільки вдосконалень, що навіть самі виробники тієї техніки здивувалися. Такі хлопці — неоціненний скарб села. На жаль, у багатьох господарствах вони викинуті на узбіччя життя, зачахають. До добра така втрата не призведе.

Мені довелося бачити доглянуті тими хлопцями поля. На основні площі буряків не ступає жіноча нога. На решту — пускають полільниць із сапою хіба що для того, аби вони заробили цукру. З єрчицьких пшениць хоч малюй картини. Немов підстрижені під шнурок, із важким колосом. Торік вони дали з кожного гектара понад 82 центнери зерна. Бо добротно було засіяно. Дбайливо удобрено і доглянуто. А ще підставлено плече науки — Інституту фізіології рослин і генетики, очолюваного видатним ученим академіком Володимиром Васильовичем Моргуном. Агрофірму і цей науковий заклад об'єднує повчальна співпраця. На поля господарства ідуть на рівні кращих світових зразків найновіші інститутські пшениці. Їх вирощування — під постійною особистою опікою академіка. Він має змогу переконатися в можливостях інтенсивних сортів там, де панує висока культура землеробства. За умов, до яких рано чи пізно має прийти більшість господарств. Без цього немислимий вихід аграрного сектору із нинішньої кризи.

Інтенсивне виробництво дає змогу послаблювати непередбачувані удари стихії. Це переконливо видно на прикладі «Єрчиків». По агрофірмі стихії нинішнього сезону потопталися особливо жорстоко. Морози знищили всю елітну озиму пшеницю. У березні, вловивши погоже «віконце», її пересіяли елітною ярою, і вруна пішли в ріст, немов із води. Очікувався небачений у цих краях урожай ярої пшениці. Та, на жаль, навіть могутній зелений килим не вистояв проти більш як тримісячної спеки, коли не випало й краплини дощу.

І все ж «Єрчики» з хлібом. Вони виважено розпорядилися врожаєм 2002 року, не пустили за безцінь пшеницю і тепер мають її для всіляких потреб, зокрема й для забезпечення через власний млин борошном агрофірмівської хлібопекарні.

— У державі обов'язково має бути виважена хлібна політика, — розмірковує Володимир Олександрович. — Не можна жити одним днем чи навіть одним роком, тобто без створення запасу міцності на тривалий час. Чому б державі за трьохсотгривневими цінами було не закупити в господарств пшеницю для стабілізаційного фонду? Жодні лихоманки не трусили б тепер державу, не гралися б у лукаві ігри спритники. Не було б потреби давати селу, як милостиню, фінансові подачки.

Думки у Володимира Олександровича снуються, як в учителя, котрий бачив-перебачив усього на світі, перепустив його через своє серце і розум.

— Спонковіку не було на селі болючішого питання, аніж переділ землі, — викладає наболіле. — До дуже багатьох трагедій та скалічених доль призводив він. Здавалося, мали б уже зробити висновки з гірких уроків, не сім, а тисячу раз відмірювати, все добре виважувати. А нас наче хтось гонить у шию. Тож і не в'яжеться теорія з практикою. Ось конкретний приклад. Розпаювали ми землю за всіма настановами. Маємо змогу давати на паї солідні дивіденди. Все ніби гаразд. Та ось заковика. Взяли на роботу механізатора із золотими руками, має він високі заробітки. Шанують його в колективі. Облаштувався. Здавалося б, чого ще треба? А він якось говорить мені: «Працював я і працюватиму сумлінно, не підведу вас. Але скажу чесно, що не маю я від своєї роботи повного задоволення. Поставлений у нерівні умови з іншими механізаторами. Вони мають до заробітку ще й приварок від паїв, а мені нічого не випадає, бо не наділений землею. І нічого мені не світить у майбутньому. Зайшлим я почуваюся. Зайшлим і залишуся. Хіба це справедливо?» Звичайно, несправедливо. От і думай, як розв'язати цього вузла, бо вся земля вже розпайована.

А таких вузлів ой як багато зав'язує життя. Он посушливої пори згорів у полі корм для худоби. Найлегше було вийти зі складної ситуації, скинувши поголів'я, як це роблять у таких випадках у багатьох господарствах. А Дідківський об'їздив усе Полісся в пошуках місцини, куди б можна було відвезти на пасовище худобу. І знайшов. А потім пішли дощі, і в Єрчиках підправився зелений конвеєр. Славно — по 100 центнерів у зерні з гектара — вродила кукурудза. Не поменшала череда. А вона чимала — 2600 голів ВРХ, у тому числі 500 корів. По екологічно чисте молоко їдуть сюди аж із Києва. А це для агрофірми щодня п'ять тисяч «живих» гривень.

У клопотах на марші стрів Володимир Дідківський свої п'ятдесят. Приймає вітання, щирі побажання. На здоров'я йому і на довгі роки!

Борис ПОЛІЩУК.

ФОТОФАКТ

Засяяв «Промінчик»

В Очакові Миколаївської області відкрито центр ранньої соціальної реабілітації дітей-інвалідів «Промінчик». Індивідуальні заняття з дітьми-інвалідами проводитимуть учителі-реабітологи разом з батьками.

На знімку: під час відкриття центру малюкам вручали подарунки.

Фото Олени ІВАШКО.

Звернення президії Федерації профспілок України до трудящих, членів профспілок, профспілкових організацій з приводу поданого Кабінетом Міністрів України до Верховної Ради України проекту Трудового кодексу України

Президія Федерації профспілок України, обговоривши надзвичайно важливий для суспільства проект Трудового кодексу України, висловлює неабияке занепокоєння щодо запропонованих засад правового регулювання трудових відносин на сучасному етапі реформування економіки.

Профспілки постійно та однозначно заявляли про необхідність узгодження положень зазначеного проекту з нормами Конституції України (статей 22, 43) та Закону України «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» (стаття 4) з метою недопущення звуження обсягу і змісту наявних прав працівників та профспілок. Проте у проекті Трудового кодексу України принципові пропозиції профспілок не було враховано.

У ньому простежується тенденція до звуження змісту й обсягу наявних прав і гарантій найманих працівників і водночас розширюється права роботодавців, що суперечить статтям 22, 43 Конституції України. Зокрема, щодо встановлення роботодавцем додаткових до законодавства вимог до ділових якостей працівника, особливостей трудових правовідносин за участю суб'єктів малого підприємництва, які встановлюють рабські умови праці працівників на таких підприємствах, звільнення з роботи вагітних жінок, жінок, які мають дітей віком до трьох років або дитину-інваліда, з ініціативи роботодавця на підставі невиконання чи неналежного виконання ними трудових обов'язків, обмеження права працівників на розірвання трудового договору за власною ініціативою.

Неприйнятними є положення про відповідальність працівника за розголошення іншої, захищеної законодавством, таємниці, заборону роботи на конкуруючому підприємстві, що призведе до порушення права працівників на вільний вибір місця роботи.

До того ж проектом не визначено відповідальність роботодавця за порушення стосовно виплат та розрахунку під час звільнення працівника, за порушення трудового законодавства тощо.

У проекті Трудового кодексу України не передбачено норм, які стосуються повноважень профспілок щодо захисту трудових прав працівників та представництва їхніх інтересів, визначених Конституцією України та Законом України «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності». Це стосується права профспілок висловити вимогу до власника підприємства про розірвання трудового договору з керівником, який порушує трудове законодавство; розглядати подання роботодавця про звільнення працівника — члена профспілки; погодження з первинним профспілковим органом рішення роботодавця про звільнення, зміну і перегляд норм, умов і оплати праці; здійснення профспілками громадського контролю за додержанням трудового законодавства.

Отже, автори законопроекту фактично здійснили спробу перегляду прав профспілок.

Профспілки вважають, що в умовах соціальної незахищеності найманих працівників, численних порушень їхніх прав (невчасна виплата зарплати, переведення працівників на режим неповного робочого часу, незаконні переведення та звільнення працівників, ненадання відпусток повної тривалості, укладення короткострокових договорів тощо) послаблення гарантій правового захисту працівників, у тому числі через механізм участі профспілок у вирішенні питань праці, є неприпустимим.

Водночас зазначаємо, що чинний Кодекс законів про працю приведено у відповідність із Конституцією України та базовими законами й оновлено майже на 85 відсотків. Це дає підстави стверджувати, що в основному Кодекс забезпечує регулювання трудових відносин, а його норми відповідають міжнародним правовим актам. У зв'язку з цим наполягаємо на його доопрацюванні за участю профспілок. З цього приводу Верховній Раді України надіслано відповідне звернення.

Президія Федерації профспілок України закликає всі організації, членів профспілок та громадян до широкого обговорення проекту Трудового кодексу України та висловлення власної позиції з названого проекту, об'єднати зусилля на захист прав працівників, визначених Конституцією та законами України.

Федерація профспілок України рішуче відстоюватиме права трудящих та профспілок.

За дорученням президії Федерації профспілок України голова ФПУ, народний депутат України Олександр СТОЯН.

ТЕЛЕПРОСТІР

Глядач чекає... сигналу

Програма розбудови телевізійного простору Вінниччини, прийнята на сесії облради, має на меті забезпечення трансляції вітчизняних телеканалів у всіх районах області. Така постановка питання у декого може викликати усмішку. Бо важко повірити в те, що у наш час є населені пункти, де глядачі позбавлені можливості дивитися програми українського телебачення. Саме така ситуація склалася у південних районах Вінниччини —Ямпільському, Могилів-Подільському, Мурованокуриловецькому, Чернівецькому. Для прикладу, у прикордонному Ямпільському районі в окремих населених пунктах не приймають навіть сигнал УТ-1. Чим це викликано і на що можна сподіватися глядачам надалі? Думками з цього приводу ділиться генеральний директор Вінницької обласної державної телерадіокомпанії ***Любов КОВАЛЕНКО:***

—Чому саме телебаченню в області приділяють таку велику увагу? Це викликано насамперед особливими умовами, що склалися в інформаційному просторі регіону. Як відомо, під час зимової стихії 2000-го року, у нас майже повністю знищено проводове радіо. Відновити його уже навряд чи вдасться. На зміну йому прийшло ефірне мовлення. Тепер, щоб слухати радіо, потрібні приймачі, які живляться від електрики. Та вони не всім по кишені.

А ось телевізори є у переважній більшості домівок. Тому й зроблено ставку на цей вид передавання інформації. Щоправда, тут теж є чимало проблем. За їхнє вирішення взялася обласна влада. Підставило плече й Держтелерадіо України. Головне — забезпечити надходження телесигналу до кожного району. Найперше — на південь, де рельєф подекуди нагадує гірську місцевість. Надто у населених пунктах, розташованих уздовж Дністра. Крутосхили, яруги й вибалки перешкоджають телевізійним «хвилям». Тому глядачі практично не дивляться вітчизняних каналів. Зате «картинка» з сусідніх Молдови та Румунії така чітка — замилуєшся. Не дивно, що тамтешні мешканці краще обізнані з ситуацією у сусідніх державах, ніж у власній. І це не перебільшення. Звісно, серед глядачів це викликає невдоволення. Але що вдієш...

Виникнувши у проблему, глава облдержадміністрації Віктор Коцемир взяв під особистий контроль виконання прийнятої програми інформаційного забезпечення регіону. Пройнялися відповідальністю за справу керівники районів: голови адміністрацій і рад вишукують можливості для забезпечення на своїй території надійного прийому сигналів, що «несуть» програми регіонального й національного ТБ.

Дещо уже вдалося зробити. Завдяки фінансовим резервам, віднайденим владою, розширено мовлення обласного ТБ на Бершадський, Тростянецький, Тульчинський, Теплицький райони. Влітку придбано передавач, який встановлено у Погребищенському районі. Отримали також ліцензію на право мовлення у цьому районі, так само як у Жмеринському і місті Ладижині. У названих населених пунктах невдовзі встановлять передавачі, що забезпечить високу якість телесигналу. Тим часом на півдні розпочато роботи зі спорудження вежі у Піщанському районі. Проводиться технічне відпрацювання Мурованокуриловецького району.

Водночас назріла ще одна нагальна проблема — ремонту будинку обласного радіо. Уже декілька років він знаходиться в аварійному стані. Треба бачити, в яких умовах нині тут готуються передачі... Держтелерадіо України підтримало нас, виділивши кошти на капітальний ремонт приміщення. Проте їх не вистачає для виконання усього фронту робіт. Потребує коштів і технічне переоснащення студійної техніки, яка давно вже морально застаріла.

Користуючись нагодою, звертаюся з проханням до тих, хто міг би підтримати «радистів» і телевізійників, зокрема до народних депутатів від Вінниччини. Майже всі вони бувають у нас на передачах. Обласне радіо і телебачення для них, так би мовити, найвища трибуна у спілкуванні з виборцями. Отож, шановні, зробіть крок назустріч. Погодьтеся, від того виграє наша спільна справа.

А щоб на провінційних телерадіожурналістів дехто не дивився, як мовиться, звисока, зауважу, що ми маємо у своєму багажі чимало вагомих здобутків. Протягом останніх років із всеукраїнського фестивалю «Калинові острови», це своєрідний творчий звіт телерадіокомпаній України, привозимо перші призи в одній із номінацій. Нинішнього року такої відзнаки удостоєна телепрограма «Літургія крізь тисячоліття», авторами якої є журналіст Оксана Данильченко та оператор Олександр Максименко. Ще одна їхня спільна робота — програма «Мить істини» — здобула перше місце на міжнародному конкурсі «Україна єдина», де було представлено понад 300 програм. На десятому міжнародному телефестивалі «Агросвіт» першу премію присуджено авторам телефільму «Величальна божій комашці» (своєрідна посвята пасічникам краю), журналістам Олегу Пасічнику, Вірі Мельник та оператору Сергію Курченку. На цьому ж конкурсі гран-прі виборола молода радіожурналістка Наталія Вінничук за програму «Панна». Принагідно зауважу, що вінницьке радіо єдине в державі, крім Національної радіокомпанії України, де продовжують готувати й видавати в ефір радіовистави. До речі, «Радіотеатр», як і раніше, має велику слухацьку аудиторію. У нас з'являються нові програми. Уже отримали позитивні відгуки серед телеглядачів перші випуски громадсько-політичних програм «Позиція» та «Амплітуда»...

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

На знімку (зліва направо): заступник генерального директора Вінницької обласної державної телерадіокомпанії Олег Пасічник, генеральний директор Любов Коваленко, головний редактор обласного радіо Олександр Матвійчук та заступник гендиректора телерадіокомпанії Іван Педорук.

ОГОЛОШЕННЯ

Постановою господарського суду Тернопільської області (46001, м. Тернопіль, вул. Кн. Острозького, 14 а) від 21 жовтня 2003 року по справі № 11/б-253 відкрита ліквідаційна процедура та визнано банкрутом приватне мале підприємство «Брок-Трейдер» (46001, м. Тернопіль, вул. Руська, 23/45; р/р 2600101662022 в Укрексімбанку м. Тернополя, МФО 338879, код ЄДРПОУ 30066914).

Ліквідатором банкрута призначений арбітражний керуючий Окряк Анатолій Володимирович, м. Тернопіль, вул. Липова, 17/7, ліцензія серії АА № 047893 від 11.10.2001 року, тел. 25-71-20.

Господарський суд Сумської області (40011, м. Суми, вул. Рибалко, 2) порушив справу про банкрутство № 12/82 від 07.08.03 р. Товариства з обмеженою відповідальністю «Технічне обладнання», ід. код 31162818, м. Суми, вул. Комсомольська, 33, кв. 42, п/р № 26008760033861 у Сумській обласний філії АКБ «Укрсоцбанк».

Розпорядником майна призначений Лисенко Сергій Іванович, ліцензія серії АА № 249568 від 19.10.01 р., м. Суми, вул. Петропавлівська, 70.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Господарський суд міста Києва (01000, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) порушив справу № 24/628-б про визнання банкрутом боржника ЗАТ «Промагроенерго» (01042, вул. Кудрі, 26, м. Київ, р/р 26000308 в АППБ «Аваль», МФО 300335, ЗКПО 25272403).

Розпорядник майна Ніконов Вячеслав Олексійович, ліцензія серія АА № 047669, 95053, вул. М. Залки, б. 7-б, кв. 59, телефон/факс 8-0652-51-07-11, E-mail: nikon_of@club. cris. net.

Заяви кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Харківської області порушив справу про визнання банкрутом справа № Б-39/391-03 АТЗТ «Легас — Харків», код 24472022, юридична адреса: м. Харків, вул. Слізарова, 13, кв. 60, р/р 26000300342 у АКБ «Меркурій», МФО 351663.

Розпорядник майна — Шапілов С. А., м. Харків, вул. Академіка Павлова, 132г, кв. 27, ліц. серія АА № 520166 від 24.07.2003 р.

Майнові вимоги кредиторів приймаються в місячний термін з дня публікації.

Оголошення про проведення тендеру на виконання ремонтних робіт по Чернятській ГЕС.

1. Замовник торгів ТОВ «Енергоінвест».

1.1. Поштова адреса: 21022, м. Вінниця, пров. Станіславського, 16.

1.2. Контактний тел./факс: 8 (0432) 38-48-42.

2. Необхідно виконати капітальний ремонт 2-х гідроагрегатів. Турбіна фірми «Фойт», генератор фірми «Сіменс-Шукерт». Потужність 700 кВт. Орієнтована вартість робіт 320 тис. грн.

3. Отримання умов тендера надсилаються на адресу учасника тендера після його заявки на участь у тендері.

4. Заявки на участь приймаються протягом 15 днів після публікації оголошення.

5. Проведення тендера відбудеться за адресою замовника через 20 днів після публікації оголошення о 15 год.

6. Додаткова інформація по тел.: 8 (0432) 38-47-87.

Господарським судом Київської області 21 жовтня 2003 р., визнати Богуславське міжгосподарське ікубаторно-птахівниче підприємство банкрутом та відкрити ліквідаційну процедуру, юридична адреса якого — м. Богуслав, вул. Маринки Гризунки,19.

09.10.2003 р., постановою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) по справі № 15/43-б Володарське кооперативно-державне міжгосподарське будівельно-монтажне об'єднання «Райагробуд» (87000, Донецька область, смт., Володарське, вул. Пушкіна, 133; код ОКПО 03583692, р/р 26009301172 в Володарському від. Ощадбанку України № 3133, МФО 394374) визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Богатиренко С. Б., ліцензія № 249947 від 19.01.2001 р.

Дочірнє підприємство «Млин» відкритого акціонерного товариства «Агротехсервіс», зареєстроване виконкомом Павлоградської міської ради народних депутатів за № 04052229Ю0020910 від 15.03.2000 р., ідентифікаційний код 30815650, місцезнаходження: м. Павлоград Дніпропетровської області, вул. Харківська, 12, повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування цієї об'яви за адресою: 49101, м. Дніпропетровськ, пр. Кірова, 28а, оф. 201.

Господарським судом Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) постановою від 17.10.2003 р. по справі № 4/61, Приватне підприємство «Т. В. С.» (м. Миколаїв, вул. Крилова, 54, кв. 102), код ЄДРПОУ 24057068 визнано банкрутом і по відношенню до банкрута відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений Друмирецький Вячеслав Борисович (ліцензія АА № 250040), офіс: 54010, м. Миколаїв, вул. Морехідна, 14, офіс 209.

Господарським судом Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) постановою від 18.07.2003 р. по справі за № 5/89-Б визнано ВАТ «Бериславський райагрохім» (Херсонська обл., Бериславський р-н, с. Козацьке, вул. Видригана, 43, код ЄДРПО 05487225) банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Павлюка Сергія Михайловича (ліцензія серії АА № 315490 від 01.08.02 р.). Телефони для довідок: (05549) 4-53-07, 7-71-09.

Збори учасників СП ТОВ «Нива Переяславщини» (ідент. код 25564175, 08420, Київська обл., Переяслав-Хмельницький р-н, с. Переяславське, вул. Привокзальна, 2) повідомляють про зменшення Статутного фонду Товариства.

ОГОЛОШЕННЯ

Українська аграрна біржа повідомляє, що сорок шостий спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

20 листопада 2003 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 46 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 20.11.03 р.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція АТ «Укртатнафта» (обсяги грудня)							
*АТ "Укртатнафта" (з Кременчуцького НПЗ, **бутан технічний, сума пропану і пропілену 5%-40%**)*							
1	50	20	1 000	1 500	75 000	1 500 000	залізницею
Всього:			**1 000**			**1 500 000**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним та автомобільним транспортом на умовах франко-резервуар АТ «Укртатнафта»; 2) При транспортуванні скрапленого газу залізницею поставку цистерн, оплату за транспортування та послуги наливу здійснює Покупець, при транспортуванні скрапленого газу автоцистернами доставку автоцистерн та оплату за послугиналиву здійснює Покупець; 3) Продавець проводить продаж скрапленого газу тільки потериторії України.							
Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги грудня)							
Гнідинцівський ГПЗ							
2	25	247	6 175	1 500	37 500	9 262 500	залізницею
3	7	243	1 701	1 500	10 500	2 551 500	автотранспортом
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тонну скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Прилуцьким підприємством залізничного транспорту.							
Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во)							
4	7	119	833	1 500	10 500	1 249 500	автотранспортом
*Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во **бутан технічний ГОСТ 20448-90**)*							
5	7	17	119	1 300	9 100	154 700	автотранспортом
*Качанівський ГПЗ (Глинсько-Розбишивське в-во, **бутан технічний ГОСТ 20448-90**)*							
6	7	121	847	1 300	9 100	1 101 100	автотранспортом
НГВУ "Бориславнафтогаз"							
7	7	15	105	1 500	10 500	157 500	автотранспортом
Долинський ГПЗ							
8	7	73	511	1 500	10 500	766 500	автотранспортом; з Долинського ГПЗ
Всього:			**10 291**			**15 243 300**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом; 2) В ціну за 1 тонну скрапленого газу входить вартість послуг по наливу в автоцистерни.							
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги грудня)							
Виробництво філії Управління з переробки газу та газового конденсату							
9	140	6	840	1 350	189 000	1 134 000	залізницею
10	35	19	665	1 350	47 250	897 750	залізницею
Виробництво Юліївської установки по вилученню скрапленого газу філії ГПУ "Харківгазвидобування"							
11	25	64	1 600	1 350	33 750	2 160 000	залізницею
12	7	57	399	1 350	9 450	538 650	автотранспортом
Всього:			**3 504**			**4 730 400**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить поставку скрапленого газу на грудень 2003 року на умовах франко-резервуар.2) Оплату та надання рухомогоскладу Покупць проводить самостійно.							

Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: **http://www.uame.com.ua/energo**. Внесення змін до пропозицій на продаж допускається до **17 листопада 2003 р**. включно.

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до **19 листопада 2003** р. включно.

Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № **26047001293** в Українському кредитному банку, м. Київ, МФО **321701**, код за ЄДРПОУ **23389377**.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 246-48-90, 246-48-92
http://www.uame.com.ua, E-mail: exch@uame.com.ua

Вінницька філія Першої Української Універсальної товарної біржі 8 грудня о 12.00 год. 2003 р. проводить повторні біржові торги з реалізації майна, що належить підприємству-банкруту ВАТ «Немирівський цукровий завод», розташованого за адресою: Вінницька обл., Немирівський р-н, с. Ковалівка, а саме: Лот №1 Будівлі та споруди, обладнання, інвентар, залишки майна, що знаходиться на складі. Стартова ціна — 154 000,00 грн. в т. ч. ПДВ.

Учасникам торгів для їх реєстрації необхідно до 5.12.2003 р. подати заявку та проплатити реєстраційний збір 17 грн. і гарантійний внесок, який складає 5 % від стартової ціни майна на рахунок організатора торгів: п/р 260048938 АППБ «Аваль, м. Вінниці, МФО 302247, код ЄДРПОУ 26176328. Торги відбудуться за адресою: м. Вінниця, вул. Козицького, 15. Ознайомлення з об'єктом проводиться в робочі дні з 9-18 год.

Контактний телефон: (0432) 32 09 84.

Постановою Господарського суду Луганської області (пл. Героїв ВВВ, 3а, м. Луганськ, 91016) від 28.10.2003 р. по справі № 11/133б визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура товариства з обмеженою відповідальністю «Луганське ремонтне підприємство» (пров. 2-й Ракетний, буд. 7, м. Луганськ, 91000, код ЄДРПОУ 00290104, р/р 260042989, в ЛОД АППБ «Аваль», м. Луганськ, МФО 304007).

Ліквідатором боржника призначений Кулик Андрій Вікторович, ліцензія серія АА № 520148 від 14.07.2003 р., м. Луганськ, вул. Шелкового, 35, тел. 53-21-21. Претензії приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Господарський суд Дніпропетровської області, 49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а,
Постановою по справі № Б29/200/03 від 27.10.2003 р. визнав банкрутом
Приватне підприємство «СТ-БЛОК» (адреса: 51900, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, вул. Димитрова, б.14-а, кв. 60, код ЄДРПОУ 24429201),
п/р 26007301170864 в ПІБ м. Дніпродзержинська, Дніпропетровської області, МФО 305501, і відкриває ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Плющакову Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).
Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Господарським судом м. Києва (01030, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) за заявою ДПІ у Подільському районі м. Києва ПОРУШЕНО СПРАВУ ПРО БАНКРУТСТВО:
ТОВ «Кредо 2000» (код 31065581) (Ухвала від 30.09.2003 р. за № 23/703-б).
Юридична адреса: 04071, м. Київ, вул. Костянтинівська, 19-А, кв.22., р/р №№ 26000313695401/980, 26005313695451/810, 26006313695450/840, 26006313695450/840 у АКБ «ТАС-Комерцбанк», МФО — 300164, №№ 26000103563301/810, 26003103563201/840, 26003103563201/978, 26006103563101/980 у КБ «Кредитно-фінансовій спілці «Експобанк», МФО — 322294.
Призначено розпорядником майна арбітражного керуючого Шніта Петра Олександровича, ліцензія АА № 249795 від 19.10.2001 р. (02068, м. Київ, вул. Княжий затон, 11, кв. 135, тел.: 572-69-92).
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

ЗАТ «Житомирський льонокомбінат» зареєстрований 16.12.2002 року виконкомом Житомирської міської ради код 32313613 повідомляє про зміну назви підприємства на **ЗАТ Льонокомбінат «Полісся»**.

Господарський суд Дніпропетровської області, 49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а, Постановою по справі № Б29/201/03 від 27.10.2003 р. визнав банкрутом Приватне підприємство «Універсал-Сервіс» (адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Шевченко, б. 36, кв. 26, код ЄДРПОУ 32058439), п/р 26006119760001 в КБ «ПриватБанк», МФО 305299, і відкриває ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Плющакову Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).
Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутися із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Господарським судом АР Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) за заявою Державної податкової інспекції в м. Керчі порушено справу № 2-6/12708-2003 про банкрутство боржника ВАТ «Керченське автотранспортне об'єднання № 14364» (98303, м. Керч, вул. Шоссе Героїв Сталінграду, 23, розрахунковий рахунок № 26007301390500 в Керченському відділені «Промінвестбанк», МФО 324548, ОКПО 03117561). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Савенко Володимира Миколайовича (ліцензія № 249841 від 22.10.2001 р.), прож. м. Феодосія, вул. Перемоги, д. 8/1.
Претензії кредиторів і можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації об'яви.

Чергові збори закритого акціонерного товариства «Київський м'ясопереробний завод»
відбудуться 30 грудня 2003 року о 10 годині за адресою: Україна, Київська область, Києво-Святошинський район, м. Вишневе, вул. Промислова, 9.
Реєстрація акціонерів проводитиметься з 8.00 до 9.30.

Порядок денний:
1. Про результати роботи товариства за 2002 рік.
2. Звіт ревізійної комісії товариства.
3. Про ліквідацію філій товариства.

Просимо Вас прибути на збори в зазначений час.
При собі мати документи, що посвідчують особу.

Господарський суд Дніпропетровської області, 49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1-а, Постановою по справі № Б29/199/03 від 27.10.2003 р. визнав банкрутом Приватне підприємство «Бос Пром» (адреса: 49010, м. Дніпропетровськ, вул. Бронетанкова, 17, код ЄДРПОУ 30619776), п/р 26002307850001 в ТОВ «Классик Банк», МФО 306704, і відкриває ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено Плющакову Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).
Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутися із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

ТОВ «Альянс»
м. Запоріжжя, код ОКПО 23849028, скасується. Претензії приймаються протягом 1 місяця.

ТОВ «Промтехногруп» м. Запоріжжя,
код ОКПО 31757327, скасується.
Претензії приймаються протягом місяця.

Господарським судом м. Києва 01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В за позовом Державної податкової інспекції у Святошинському районі м. Києва порушено справу про банкрутство:
1) Акціонерного товариства закритого типу «Українська фармацевтична група», ідентифікаційний код 22966039, 03164, м. Київ, вул. Підлісна, буд. 5, кв. 154, р/р № 26008301300264/980 в Старокиївському відділенні Промінвестбанку м. Києва, МФО 322227, справа № 23/105.
Розпорядником майна по справі № 23/105 призначений арбітражний керуючий Денисенко Віктор Михайлович, ліцензія № 485267 від 09.04.2003 р., адреса: 03113, м. Київ, пр-т Перемоги, 57, поверх 10.
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) в порядку ст.52 Закону «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» визнано банкрутом:
— Агрофірму «Надія» в формі товариства з обмеженою відповідальністю (22510, Вінницька область, Липовецький район, с. Костянтинівка, р/р 260029994196 в ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247, код ЄДРПОУ 03731324) справа № 5/466-03.
Ліквідатором призначено представника Регіонального управління з питань банкрутства у Вінницькій області Карпик Т. П. (21000, м. Вінниця, вул. Соборна, 52, кім.4).
Претензії кредиторів приймаються протягом 30 календарних днів з дня публікації.

ВАТ «Авдіївський коксохімічний завод» оголошує на 3.12.2003 р. відкриті торги з виконання технологічної частини проекту реконструкції ТЕЦ з установкою енергетичного котла БКЗ-75/39 ГМ. Пакет тендерної документації можна отримати за адресою: 86065, м. Авдіївка, Донецької обл., пр. Індустріальний, 1. Тел. (0622) 90-35-50, додатковий 43-30. Факс (0622) 99-84-02.

На підставі рішення зборів засновників **«Українське відділення Міжнародної Асоціації Реклами»** ідентифікаційний код 23699439, оголошує про свою ліквідацію. Претензії приймаються до 30 листопада 2003 р. за адресою: м. Київ, вул. Мала Житомирська, 18-А.

Чернівецька міська рада приймає інвестиційні пропозиції щодо створення єдиного розрахункового центру по обліку та нарахуванню житлово-комунальних платежів.
Документи подавати протягом місяця з дня опублікування даного оголошення за адресою: 58000, м. Чернівці, Центральна площа, 1, каб. 113, тел. (03722 2-26-21, факс (0372) 55-35-39.
e-mail-manilich@rada.cv. ua

Господарським судом Одеської області (65032, м. Одеса, пр-т Шевченка, 4), порушено справу № 2/249-03-7272 про банкрутство ЗАТ «Одесводоканал» (код 03351378), 65039, Одеса, вул. Басейна, 5, р/р 26009228426001 в Южному ГРУ ЗАТ КБ «Приватбанк», МФО 328704. Розпорядником майна призначено Киричка С. А., ліцензія № 250008, серія АА від 19.11.01 р. м. Одеса. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ-27, вул. Куйбишева, 1а) постановою від 12.06.2003 р. у справі № Б-26/90/00 визнав банкрутом Виробниче кооперативне підприємство «Мостовик» (м. Кривий Ріг Дніпропетровської обл., вул. Зв'язку, буд. 2, код ЄДРПОУ 20207111) та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Вернигору Володимира Петровича, ліцензія АА № 249818, тел. (0564) 72-19-65, 71-21-17.

Господарський суд Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) порушив справу № Б-6/205 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Кварта-Схід», що знаходиться за адресою: 76000, м. Івано-Франківськ, вул. Воїнів Інтернаціоналістів, 6, (ЄДРПОУ 13661737, п/р 2600501542668 у філії ВАТ «Укрексімбанк» в м. Івано-Франківськ, МФО 336688).
Розпорядником майна призначено Ілляшенко О. В., ліцензія серія АА № 047793 від 17.10.01.
Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) порушив справу № 10/206б про банкрутство Дочірнього підприємства «Райкоопзаготпром» (94700, Луганська обл., м. Ровеньки, вул. Комуністична, 64а, код ЄДРПОУ 01782364, р/р 26005560800800, Луганська обласна ФАКБ «Укрсоцбанк», МФО 304018). Розпорядник майна Воронько О. О., ліцензія АА № 249871 від 31.10.2001 р., який мешкає за адресою: 91000, м. Луганськ, вул. Веденіна, буд. 58).
Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Його головний матч

Футзал. «Кубок «Голосу України». У першому матчі на нашому турнірі у складі команди «Українського футболу» серед решти гравців дуже вирізнявся футболіст під номером сімнадцять. Це й не дивно, бо Євген Похлєбаєв багато років провів у великому футболі. Грав за «Дніпро», у складі київського «Динамо» виграв звання чемпіона України, був володарем Кубка країни, провів чимало матчів у складі національної збірної.

А 12 серпня 1997 року (було йому тоді тільки двадцять шість) сталася біда: жорстока хвороба на тривалий час вибила Євгена зі звичного життя. Через певний час ще один удар. Його залишила та, від якої найменше чекав зради. Та ще й маленького сина Мишка забрала. Але поряд залишилися найвірніші друзі — тато й мама. І ті, з ким грав. Насамперед — Сергій Коновалов. Адже із самого дитинства разом йшли футбольними шляхами, виступали в Дніпропетровську, київському «Динамо». Тепер Сергій — гравець київського «Арсеналу».

— Спасибі ФК «Динамо» (Київ), — каже Ольга Василівна, мати Похлєбаєва. — Григорій Михайлович та Ігор Михайлович Суркіси не залишили нас наодинці з горем. Про Женю піклувалися, надаючи і моральну, і матеріальну допомогу. Оце нещодавно ми повернулися з Німеччини, де на динамівський кошт пройшли ретельне медичне обстеження. І яка радість для всіх нас — лікарі порадили грати синові в його улюблений футбол. Вони вважають, що це для нього чудова терапія.

Сьогодні, коли дивишся на Євгена, спілкуєшся з ним, навіть не віриться, що він пережив справжнє пекло. Красива, сильна молода людина, а ще чемна й дуже лагідна. Найщасливіші в нашому залі, а може, й у всьому світі, нині Василь Дмитрович та Ольга Василівна — батьки Похлєбаєва. І ми щиро радіємо за Євгена.

Отож можна вважати, що матч у рамках нашого турніру проти сильної і зіграної команди телеканалу «Інтер» став чи не найголовнішим у житті Євгена Похлєбаєва (до речі, він провів весь ігровий час на майданчику, забив два м'ячі з трьох, проведених його командою). Адже він одужав і повернувся в рідний футбол. Тож нехай йому щастить у подальшому житті.

А другого дня турніру зафіксовано такі результати: «Інтер» — «1+1». 7:1. «Команда» — «Новий канал». 2:6. «Голос України» — ICTV. 15:1. «Поверхность» — «Український футбол». 8:0.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: Євген разом із батьками; на розминці.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Футбольний синдром Гімалаїв

Цього разу все відбувалося не так, як під час двох попередніх футбольних екстремальних експедицій. Тоді не було жодного розголосу. Адже футбол у захмарних висотах для всіх — справа ризикована. Тепер нас урочисто проводжали. На прес-конференції президент ФФУ Григорій Суркіс побажав нам успіхів. Добре ставлення, зацікавленість зробили свою справу. Тому ми були переконані, що третій аматорський матч українців у Гімалаях неодмінно відбудеться.

Хоча експедиція почалася з труднощів. А як без них? Створив їх нам, правильно, наш співвітчизник — представник авіакомпанії «Таврія» (Одеса), через що ми змушені були дві ночі не спати. Не зустрів транзитних пасажирів в аеропорту «Дубаї» і край. Отож весь час ми «шикарно» провели в так званому мавпятнику на території аеровокзалу. Мало не загубили валізу з медикаментами.

Нарешті нас випхали на таксі до готелю, замовленого чомусь російською фірмою за шалені гроші. Володимира Аліханова — представника «Таврії», котрий передав нас під «опіку» росіян, так і не побачили. Заклопотаний пан, що тут удієш. Та і який йому зиск від контакту з якимись диваками? Жодного.

Потім через складні метеоумови нас не приймав Катманду. А коли ступили нарешті на землю, залишилися лічені години, щоб дістатися на маленькому літачку до Джомсона. Минуло вже кілька ночей без сну. Мимоволі виникала тривога за фізичний стан партнерів перед виходом у гори. Адже попереду стрімкий підйом. Висловлюючись мовою авіаторів, маємо швидко набрати висоту під шість тисяч метрів.

Гадаю, мене зрозуміє кожний, хто хоч раз побував у справжніх горах, як це важко. А тут — суворий куточок Гімалаїв...

На крилах уже згаданого літака перенеслися на гірську позначку в 2800 метрів. Потім двогодинний перехід до селища Марфа. Це ще 200 метрів висоти. Звідси одразу крутосхил, котрий навіть наші провідники — місцеві мешканці — долають важко і просять на ніч зупинитися. На висоті 4200 метрів, де є ще рослинність, ми й зустріли холодну гімалайську ніч.

Поспішати в Гімалаях не варто. Слід рухатись повільно і в єдиному темпі. Найменша спроба прискорення — і ти вже не боєць. Безсонні ночі таки далися взнаки. Спочатку моя дружина Ірина, а потім і Віктор Жеребнюк із Жмеринки зосталися у проміжних таборах. До речі, не витримали й шерпи.

Останній ривок разом зі мною роблять киянин Володимир Кушнір, львів'янин Микола Сольський та найвідважніший лідер шерпів — Кішна. Сказати, що було важко, значить, нічого не сказати. Я чудово розумів, що і досвідчений Володимир, і ще зовсім юний Микола подумки лають мене словами, котрих у жодному словнику не знайти, але вголос це сказати — немає кисню, немає сил! Тому й лізуть догори, чекають, коли скінчаться ці випробування... Гадаю, що й Кішна лаяв мене своєю мовою.

Камера при мені, але лише іноді знімаю підйом. Бо у футболі вона бігатиме разом зі мною — зайвих у нас тут немає.

Вітер шквальний, мороз понад 17 градусів. Радіємо, що дісталися місця, і зовсім не відчуваємо холоду... Поморожені, обвітрені, але щасливі, починаємо...

Я і Володимир — одна команда. Кішна та Микола — в іншій. Темп повільний.

На великих висотах повільно, кострубато, але — граємо у футбол! Упав — піднімаєшся не одразу, трохи прискорився — хвилин з десять до тями приходиш. Залишаю в монтажі на відео деякі «не причесані» кадри, коли камера «біжить» зі мною за м'ячем (слово «біжить» беру в лапки — бо вона просто рухається). З часом відключається — висота, мороз, вітер... І все-таки є два тайми по 15 хвилин (була й десятихвилинна перерва, щоб нормалізувати дихання)!

Прапори Федерації футболу України та провідного українського клубу «Динамо» вже третій рік поспіль піднімаються над хмарами в Гімалаях.

А один із найвідоміших у Гімалаях організатор авторитетних сходжень просто в захопленні. Скільки планів ми в ньому розбудили!.. Нірмал Гочан тепер фанат екстремального футболу: «Це фантастично, незвично, а отже — цікаво: футбол на захмарних висотах. Треба ж таке! Я з радістю співпрацюватиму в організації таких футбольних експедицій в Гімалаї. Бо поєднання такого явища, такої гри, як футбол, зі сходженням у найгрізніші гори планети іще раз переконує нас у безмежності людських можливостей та фантазії. Дерзайте, українці — ви сміливі й розумні люди».

Почути схвалення наших дій від юних буддійських монахів у старовинному монастирі на трикілометровій висоті було несподівано, але приємно.

Справу зроблено. Тепер справжній релакс. Спокійне озеро Похара дає змогу на день розслабитися. Тож третій тайм ми вже зіграли. Де буде наступний — покаже час.

Валентин ЩЕРБАЧОВ.

Катманду — Київ.

На знімку: футбольне поле — за хмарами, в центрі — Валентин Щербачов.

ЗВІДУСІЛЬ

Баскетбол

Кубок ФІБА. Група С. «Хімік» (Україна, Південний) — «Рок» (Естонія). 95:52. «Хімік» — 3 очки (2 гри), «Рок» — 3 (2), БК «Нептунас» (Литва) —2 (1), «Євраз» (Росія) — 1 (1).

Євроліга ФІБА. Група А. «Унікс» (Росія) — «Азовмаш» (Україна, Маріуполь). 96:64. «Унікс» — 10 очок, ПАОК (Греція) — 9, «Гавр» (Франція) — 8, «Широкий Брег» (Боснія), «Теліндас» (Бельгія), «Турк Телеком» (Туреччина) — по 7, «Азовмаш», БК «Аліта» (Литва) — по 6.

Футбол

Матч Іран—КНДР у рамках відбіркового турніру Кубка Азії було зупинено на 61-й хвилині через те, що на поле кинули ручну гранату. Команда КНДР, одного з футболістів якої поранило, залишила поле за рахунку 1:0. Поки що невідомо, чи буде перегравання.

Товариський матч національних збірних. Польща—Італія. 3:1. Голи: Бак, 6, Клос, 18, Кржиновек, 85 — Кассано, 20.

Київське «Динамо» домовилося із срібним призером чемпіонату Литви «Каунасом» про трансфер 19-річного Едгараса Чеснаускіса. Молодший брат московського динамівця Дейвідаса Чеснаускіса, що грає на позиції лівого півоборонця, днями може підписати п'ятирічний контракт із чемпіоном України. Інтерес до литовського футболіста мали також кілька російських клубів, зокрема, московський «Локомотив».

Хокей

Завершилася дозаявочна кампанія для клубів російської суперліги. Найбільшу активність виявив воскресенський «Хімік», котрий підсилився одинадцятьма хокеїстами. Шістьох дозаявило нижньогородське «Торпедо», по п'ять — «Амур» та «Нафтохімік». До речі, в «Амурі» вдалося працевлаштуватися оборонцеві збірної України Андрію Срюбкові, який виступав за «Молот».

Теніс

Дніпропетровськ. Третій день турніру «Privat Bank Cup» подарував чимало сюрпризів. До третього кола змагань вийшов українець Орест Терещук, який обіграв третю ракетку змагань (66-й номер світового рейтингу) словака Кароля Бека — 2:6, 6:4, 6:4. Хорвати Іво Карлович і Маріо Анчич без особливих проблем упоралися зі Стефано Пескосолідо і Томашем Бердичем — 6:2, 6:2 і 6:3, 6:3, відповідно.

Програв росіянин Микола Давиденко, посіяний у Дніпропетровську під другим номером. Він поступився Яну Вацеку — 6:7(2), 3:6. Найтитулованіший учасник одиночного розряду — Марко Россе — поступився Андрію Столярову — 1:6, 7:6(7), 6:4. А румун Андрей Павел вибив із боротьби білоруса Володимира Волочкова і в чвертьфіналі сьогодні зустрінеться з Орестом Терещуком.

Не побачить дніпропетровська публіка на турнірі Марата Сафіна, котрий через травму ліктя знявся з турніру в парних змаганнях.

«Аве Марія» в... ліфті

Німеччина сьогодні захоплено читає газету «Bild», у якій Борис Беккер щодня розповідає про темні сторони свого характеру. Наступного тижня у німецьких магазинах з'явиться автобіографія знаменитого в минулому тенісиста. З очевидною метою зробити собі рекламу Борис узявся за публікацію найпікантніших глав у популярній газеті «Bild». Поки що вийшло два номери.

У першому з них Беккер пролив світло на відому історію, коли одружений Борис познайомився в барі з російською моделлю, випив з нею пива, а через рік відбивався від її дитини. «Гадаю, що я трохи недооцінив тоді ефект від кількох кухлів пива, — пише Беккер. — Можливо, причиною всього цього став скандал із дружиною Барбарою, після якого я і пішов у бар». Нагадаємо, що після тривалого судового розгляду Беккер визнав батьківство, здавши тест на ДНК.

У другій частині свого захопливого життєпису Беккер вирішив розповісти, що він робив наприкінці 1980-х — на початку 1990-х. Як з'ясувалося, не тільки і не стільки тенісом була забита голова Бориса. Адже саме тоді він став залежним від снодійного. Спочатку він вживав його нечасто, затим збільшував і збільшував дози, додаючи до ліків пиво і віскі.

У 1987 році Беккер уже «сидів» на цьому коктейлі. Як визнає Борис, на деякі матчі (зокрема, на двобій проти Стефана Едберга у фіналі Вімблдону) він виходив як сновида. Та навіть у такому стані німець показував добру гру. Вплиdу снодійного Борис позбувся лише в 1992 році.

У 1990-му Беккер випив стільки пива зі шнапсом на традиційному святі «Октоберфест», що у стані алкогольного сп'яніння попросив свою дружину його пристрелити.

Також Беккер згадує момент, коли він мало не накинувся на Паваротті, Домінго і Каррераса. Одного разу Борис застряг з ними в ліфті на півтори години. Тенорам було нудно, і вони вирішили заспівати «Аве Марія». «Мені стало лячно за своє життя, і я мало не накинувся на них», — заявив Беккер, який страждає ще й на клаустрофобію.

Скромна чарівність вищої касти

Американець Андре де Квадрос у Києві диригував оркестром Ансамблю класичної музики імені Лятошинського.

Як ви уявляєте собі диригента оркестру? Багато хто відповість: це має бути чоловік, європеєць, ріст і вага не мають значення.

Але ось на сцену виходить індус. Добре, цікаво, але ж це зовсім інша культура — як він, загадкова індійська душа, збирається грати твори Моцарта, Брамса і Бетховена? Утім, у програмці концерту повідомляється: наш гість — представник вищої індійської касти, тож йому не становило труднощів одержати музичну освіту в Європі.

Отже, початок. Увертюра до опери «Дон Жуан». Мій слух настроївся на щось драматичне, але за десять хвилин настало певне розчарування. Адже я очікувала пристрасного Дон Жуана, а не флегматичного Обломова! Де ж емоції, де почуття?! Було таке враження, що диригенту все байдуже. Він практично не рухався. Ні, не можна сказати, що грали погано, принаймні, не фальшивили, але було все якось стримано, по-шкільному. А сповільнений темп! Ну, зрештою, це ж не медитація!

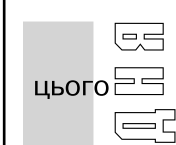
Далі звучав концерт Й. Брамса для скрипки з оркестром. Виконував соло Джонатон Глонек (Таїланд). Світова музична преса характеризує його стиль як інтенсивно-драматичний. Коли він грав, на його обличчі можна було прочитати все, емоції виходили з-під контролю, здавався — вулкан ось-ось вибухне і всі струни на скрипці порвуться. Але, слава Богу, цього не сталося. Проте диригент не змінював свого темпераменту. Його флегматичність здавалася досить кумедною, адже як-не-як виконувався твір романтика!

Загалом, оркестр грав сам по собі, Андре де Квадрос існував сам по собі, і лише один бідолашний скрипаль як бджілка працював за всіх!

Так, скромність не завжди прикрашає людину, але все-таки пан Андре де Квадрос залишив після себе приємні спогади. Щось у ньому було таке, що викликало симпатію, якась родзинка! У ньому було те, що, як кажуть, завжди личить людині, — скромність. Навіть відкинувши всі його численні заслуги і звання, які, безперечно, зароблені чесною працею, відчуваєш величезну шляхетність його душі. Він випромінював світло! Напевно, до цього треба бути готовим.

Анастасія БАЛДІНА.

На знімку: диригент Андре де Квадрос.



ЦЬОГО ДНЯ

14 ЛИСТОПАДА

■ 1263 р. Помер князь новгородський Олександр Невський, давньоруський полководець і державний діяч. ■ 1920 р. Уряд УНР під натиском більшовиків назавжди залишив Україну. ■ 1925 р. У Чехословаччині створено Лігу українських націоналістів, попередницю ОУН. ■ 1944 р. У Києві відкрито Музей українського декоративного мистецтва. ■ 1944 р. У Празі, за сприяння нацистів, створено Комітет визволення народів Росії та Російську визвольну армію (РОА) на чолі з генералом Власовим. ■ 1989 р. В СРСР визнано незаконним і злочинним примусове переселення народів, здійснене в період репресій.

ІНІЦІАТИВИ

Премії для одеситів

Першими номінантами премій імені акторів Лії Бугової та Івана Твердохліба стали молоді одесити Інга Мартинова з театру опери і балету та Євген Юхновець із українського музично-драматичного театру. Кожного з них визнано кращим виконавцем ролі у виставах минулого сезону: Інгу — за роль Іоланти в однойменній опері Петра Чайковського, Євгена — за роль Хлестакова у виставі «Ревізор» за Миколою Гоголем.

Премії засновано колишніми одеситами, а нині артистами Нью-Йоркського театру «Блін-ком» Левом Котлярем та Олександром Краснопольським. Присуджують їх молодим одеським артистам — за кращі жіночу і чоловічу ролі сезону.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

ТЕАТР

Грають усі

У Києві закінчилася друга «Театральна платформа». На завершення фестивалю глядачі побачили прем'єру вистави на одну дію «Західна пристань» за п'єсою Бернара-Марії Кольтеса у виконанні Львівського духовного театру «Воскресіння». На знімку сцена з вистави.

Слід сказати, що театр «Воскресіння» останнім часом активізував свою творчу присутність у Києві. Всього лиш місяць тому львів'яни показували тут одну з нових своїх вистав — «Йов». Це театральна притча за п'єсою, написаною в юності Каролем Войтилою, нинішнім Папою Римським Іоанном Павлом Другим.

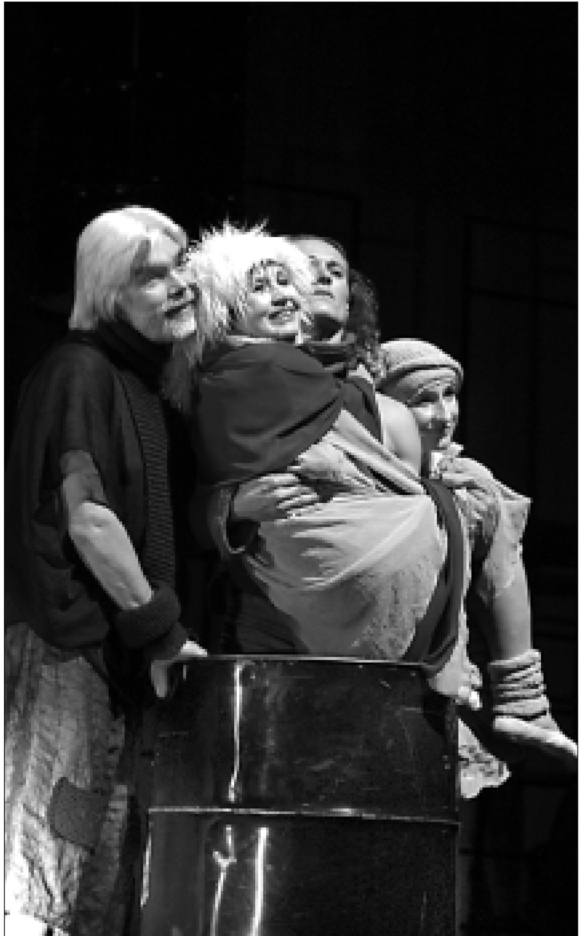


Фото агентства "Прес-КІТ".

МОДА

З подіуму до вінця

«Сезони моди», що відбулися в Черкасах, засвідчили, що не лише у столиці нуртує дизайнерська фантазія. У провінції вона також різнобарвна і не менш оригінальна.

Черкаський обласний осередок творчої спілки дизайнерів України в особі підприємця й стиліста Віктора Антоненка доклав зусиль, щоб у «модах» взяло участь якомога більше молоді. У конкурсі «Кришталевий силует» змагалося близько тридцяти черкаських дизайнерів. Красуні добре відомого в місті театру мод «Алекс» демонстрували витвори одягу з вельвету, шовку, хутра.

Переповнена зала обласного музично-драматичного театру, де відбувався конкурс, захоплено зустрічала дизайнерські роботи Сергія Черкаського, Ольги Ревуцької, Лариси Фроловоі. Родзинкою дійства стали чудові моделі з натурального хутра Віктора Антоненка. У легких, елегантних шубах, кардиганах і куртках виробництва фабрики «Ант» мріяла б «модничати» кожна жінка...

Сергій Саричев назвав свою модель «Німфадора» (**на знімку**), що в перекладі з грецької означає «дар наречений». Ірина Рябошапка, котра продемонструвала роботу Сергія, невдовзі стане у цій чудовій сукні під вінець!

Лідія ТИТАРЕНКО.

Фото автора.

Черкаська область.

РОЗВАГИ

Бетмен на кам'янецькій скелі

У Смотрицькому каньйоні оселився Бетмен. Атракціон із популярним героєм запропонували студенти громадського факультету муніципального менеджменту. «Проба» виявилася вдалою. Хлопці та дівчата з міської федерації спортивного туризму блискавично спускаються з кручі річки Смотрич з допомогою спеціальної мотузки і приземляються на протилежному березі.

«Покататися» може кожен, політ цілком безпечний. Найбільше захоплені новинкою підлітки міста. І справді «круто»! Якщо атракціон стане постійним, можна й гроші заробляти. А «бетмени» із федерації допомагають ще й прибирати кам'янецькі скелі в недоступних місцях. Остання акція спортивних туристів, якими керує Михайло Суржко, називалася «Молодь за здоровий адреналін» і зібрала багато охочих випробувати себе в екстремальних змаганнях.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

Непитущий бард

Херсонець Володимир Марус приніс до корпункту нашої газети... три пляшки горілки

Журналіст, композитор, поет, співак тільки-но повернувся з Третього міжнародного фестивалю «Пісні, співані, серцем», що відбувався у столичному Палаці спорту. Організатор фестивалю — «Взрослое радио Шансон» — запрошує до участі у ньому популярних зірок, а цього разу дало змогу виступити і 12 невідомим виконавцям. У щасливу дюжину, котру відбирали протягом року, потрапив і Володимир. До диплому учасника та іменного годинника, що вручили співакові, було додано ще й набір торгової марки «Сержант Петренко». Але на відміну від барда всія Русі Олександра Новикова, котрий за кулісами голосно обурювався, «що йому як алкоголіку три пляшки мало», непитущий Володимир Марус вирішив передати фірмовий приз для розіграшу серед читачів «Голосу України», додавши ще й п'ять дисків зі своїми піснями.

Алла БРУСИЛОВА.

На знімку: Володимир Марус.

Фото Ігоря АЛЬПЕРТА.

Херсон.

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Редколегія:
Леонід **БРОВЧЕНКО**,
Анатолій **ГОРЛОВ**,
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,
Віталій **ЖЕЖЕРА**,
Іван **ІЛЛЯШ**,
Світлана **ПИСАРЕНКО**,
Віталій **СУДДЯ**.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» **(on-line)** за адресою:
www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Ⓡ Платні матеріали.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955.
Загальний тираж 159000.

Ціна договірна

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311212. **1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ **ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos